

Consulado General de México
San Francisco, Cal.

Abril 7 de 1919.

Señor General Don Alvaro Obregón,
Hermosillo.- Sonora. México.

Muy estimado y fino amigo;-

Me permito acompañarle un informe comercial sobre importaciones y exportaciones entre EE.UU. y la América Latina, en general; y entre México y EE.UU., en particular, que contiene datos que estoy seguro le agrada conocer porque ponen de manifiesto la situación en que hemos quedado, al finalizar la guerra Europea, desde el punto de vista comercial y, como consecuencia, desde el punto de vista político.

Mi idea al enviar a usted copia de este informe es que alguno de los pocos hombres que piensan seriamente en el porvenir de nuestro país y que están en situación de hacerse oír, tenga a la vista datos de interés, pues desgraciadamente muchas buenas ideas que llevadas a la práctica darían resultados benéficos, se archivan por sistema o se aplazan para un "mañana" que nunca llega.

Para los que como usted y yo, conocemos de cerca este pueblo y su psicología, en la que el "dollar" entra como factótum en todas sus actividades, aun las afectivas, la situación comercial en que quedamos, con casi un 100 por ciento de nuestras transacciones de importación y exportación en sus manos, tiene que causarnos zozobras. Serán ellos los que regulen a su voluntad nuestra vida económica sin que volvamos a disfrutar de las ventajas de la oferta y la demanda, como antes de la guerra. De consiguiente, es de suma urgencia que nuestras Cámaras de Comercio estudien seriamente estos problemas y nuestros estadísticos también, para dictar algunas medidas encaminadas a atenuar los rigores de este imperialismo comercial Anglo-Americano. Y algunas de esas medidas, están sugeridas en el referido Informe y otras en el oficio que dirijo a la Secretaría de Relaciones con el mismo.

Quizás a usted se le ocurran algunas otras y estaría dispuesto a escribir algo conciliador con las tendencias socialistas que ya ha expuesto usted y que han tenido tan grande aceptación en nuestro pueblo.

Con la esperanza de conocer si su autorizada opinión viene a reforzar mi labor, me es grato reiterarle mi amistad y consideración distinguida.

RPDN/IM.

R. Obregón

*Como esto solo, como un acto de mi sincera amistad
hacer a Ud, y sobre todo porque creo que hombres como Ud
deben estar al corriente de estos asuntos.*

*Nota: - No debe empapelarse, pero si desea conocer
la resolución obrera en S.F. después de las
conferencias congreso, en lo que respecta a México
el desplazamiento del capital - anglo-americanos,
tendrán que ser cuidadosos, pero con mis apreciaciones
que aparecen en la preface de este.*

Confidencial

Señor Oficial Mayor Enc. del Despacho
de la Secretaría de Relaciones Exteriores. México.

No sólo por cumplir rutinariamente con lo prevenido en el Reglamento Consular, sino por considerarlo de vital interés para nuestro país, el cual ha quedado necesariamente afectado por los entrecabados problemas económicos, sin precedente en la Historia, que han surgido como consecuencia de los últimos acontecimientos en Europa, me permito enviar a esa Secretaría de su merecido cargo un Informe sobre Comercio en el que se hace un estudio sereno y fundado de las actuales y venideras condiciones, de sus causas, sus efectos, y algunas sugerencias encaminadas a evitar hasta donde sea posible, nuestra dependencia comercial absoluta de los Estados Unidos, en lo que tenga de peligroso o desfavorable para nuestro propio desarrollo económico, puesto que este país (E.E.UU.) con motivo de su triunfo militar y de las especiales cuando favorables condiciones en que tomó participación, ha quedado ahora más que nunca en situación de dominar el comercio mundial en la forma más imperialista que nación alguna en el mundo haya pretendido jamás.

La lucha comercial que se avecina aparece ya con caracteres formidables y de ella quizás depende la libertad y soberanía de los pueblos. Especialmente nosotros nos encontramos en condiciones tales que a pesar de ser un país libre, por nuestra falta absoluta de industrias, quedamos colocados en la categoría de Colonia, y Colonia Norte-Americana. Como la lucha es sin precedentes, creo firmemente que los medios deben ser también sin precedentes y, en mi concepto, después de haber hecho un análisis concienzudo, nuestra salvación sólo podrá alcanzarse si nuestro Gobierno sigue con firmeza su política de nacionalismo llevado a su extrema forma radical que, en el caso presente consistiría en imponer fuertes gravámenes a la exportación si no de todas, al menos de muchas de nuestras materias primas.

No siendo país industrial el nuestro, no podemos seguir ciegamente preceptos de Economía Política que fueron escritos y arreglados para un pasado que ya no existe y al que no volverá el mundo que viene despertando con horizontes nuevos. Me refiero a las consagradas "facilidades a la exportación". En el caso nuestro, es lo contrario: Nuestros productos naturales, - el único PATRIMONIO que tenemos - debemos conservarlos a toda costa o hacerlos rendir un legítimo provecho por medio de la imposición de fuertes derechos de exportación que indudablemente pagarán quienes necesiten de nuestros productos.

Con esta medida, se lograrían dos cosas: primera, grandes entradas en numerario a la Tesorería de la Nación; segunda: el que dejemos de ser tratados como Colonia extranjera, comercialmente, y podamos conservar lo único que tenemos para atraer al pequeño capital, el cual indefectiblemente tendrá que emigrar a nuestro país para desarrollar nuestra Industria y nuestra Agricultura. En cuanto a los grandes intereses, quedarán colocados en las mismas circunstancias, pues estos sólo buscan el mayor interés para sus inversiones.

Sería a no dudar benéfico para nuestro país y

3

un gran atractivo para el pequeño capitalista, el que se dictaran leyes protegiendo a éste. Una de ellas podría ser la derogación de los impuestos sobre ventas y transacciones comerciales de todas clases que tengan un carácter estrictamente interior, substituyendo estas entradas con los ya referidos derechos de exportación. En Estados Unidos, dichos impuestos no existen y esto ha dado resultados asombrosos estimulando en alto grado la vida comercial interior.

Con tales medidas, que con el mayor respeto sugiero a esa Superioridad para lo que a bien tenga resolver, juzgo que no sólo salvaremos nuestras riquezas naturales, sino los principios por los que hemos luchado, y por los que luchan y lucharán los pueblos de la tierra, de tal modo que servirán de propaganda a los que quieran imitar nuestras medidas económicas para llegar a la realización de una estructura social más en consonancia con la dignidad y los derechos de todo ser humano.

El autor de dicho informe es el Sr. Ismael Magaña, a quien tengo comisionado por el recargo de labores y de quien ya he hablado varias veces a esa Superioridad pidiendo que sean utilizados sus servicios en el cuerpo consular. Los dos hemos discutido y meditado las ideas que contiene dicho informe, sin espíritu de partidismo alguno, sino sólo teniendo en cuenta una aspiración por el mejoramiento de nuestro país, que en todo caso es muy legítima.

En cierto orden de ideas, este informe, sobretodo en lo que se refiere a Importaciones y Exportaciones de EE.UU. con la América-latina, es complementario a ciertas ideas que el mismo Sr. Magaña expresó en una excitativa a la Unión Latino-Americana que en forma de carta abierta al Sr. Presidente tuve el honor de enviar a este Primer Magistrado y a esa Secretaría; y, en tal virtud, si fuere de su aprobación, me permitiría suplicarle que ordenara su publicación, al menos para que el público comience a familiarizarse con ciertos problemas de los cuales vive completamente a ciegas o bajo el criterio parcial de cierta prensa de esa Capital. Nos proponemos seguir estudiando con absoluta serenidad de criterio y moderación todo aquello que pueda ser de algún provecho en el sentido de dar luz y "verdad" a nuestro pueblo para que se defienda mejor.

Esperando con ansia conocer la impresión de mi Gobierno sobre este particular, protesto a usted mi consideración más distinguida.

CONSTITUCIÓN Y REFORMAS.

RAMON P. DE NEGRI,
CONSUL GENERAL DE MEXICO
SAN FRANCISCO, CALIF.

RPDN/IM

INFORME COMERCIAL

Sobre Importaciones y Exportaciones entre los Estados Unidos y La América Latina, México en particular.

Años de 1915 y 1916.

por

ISMAEL MAGANA.

Comisionado Extraordinario en el Consulado de San Francisco California. - Marzo 31 de 1919. -

Copia

5

Este informe está hecho para ser leído y meditado algunos momentos. más que para llenar una fórmula; y está escrito bajo la impresión un tanto amarga y desconsoladora de que, mientras unas naciones suben en raudó vuelo hacia su destino, otras ruedan al abismo y otras caminan trabajosamente con muletas o se duermen confiadas e inconscientes en sus bordes....!

EL AUTOR.

Destruída Alemania, la nación que en el sentir de amigos y enemigos había llegado industrialmente al más alto grado de eficiencia y prosperidad, e inhabilitada absolutamente por virtud de haber sido privada de sus flotas de guerra y mercante para reasumir la intensa vida de su comercio internacional, la terminación de la guerra Europea nos ha dejado a los Latino-Americanos un poco a ciegas frente a un problema nuevo que sería insensato no aceptar como un hecho, y por consiguiente, no tratar de vivirlo y resolverlo de acuerdo con las condiciones existentes y con la premura, atención y diligencia que este álgido período de la vida de la humanidad y de la vida de nuestra raza, requieron.

Por sus flotas, Inglaterra, Japón e Italia por un lado, y los Estados Unidos por el otro, forman los platillos de una nueva " balanza del poder " comercial, que no es más que un corolario de la balanza del poder militar que afanosamente se quiere disfrazar con el nombre nuevo de " Liga de Naciones ". El resto, naciones neutrales en su mayor parte como Suecia, Holanda y Dinamarca han quedado reducidas a escasa o casi nula importancia, sin excluir a la misma Francia que probablemente seguirá siendo admirable productora de artefactos de arte y lujo y de

y de especulaciones intelectuales más o menos brillantes pero inadecuadas para la reconstrucción del mundo en sus nuevas condiciones.

Que una lucha comercial gigantesca se avecina, lo dice claro el hecho de que ya Inglaterra ha comenzado a enviar sus naves de agentes y exploradores a todos los ámbitos del globo y aun a decretar embargos en contra de los Estados Unidos y éstos a responder con vigor. Pero juzgábase la situación desde otro punto de vista que el del poder compulsorio de sus escuadras, en lo que Inglaterra ha quedado en una situación incontrastable y con un poder de ruina y estervación no poseído por otra potencia en la tierra - según expresión del gran escritor londinense Bernard Shaw - . Estados Unidos y Japón son los únicos países que están en condiciones de proveer inmediatamente a las necesidades comerciales del mundo por no haber tenido pérdida sensible de hombres y tener todas sus fábricas intactas y listas para manufacturar; y es indudable que la enorme diferencia en la mano de obra traerá también una diferencia considerable en el costo de producción y el precio de su venta en el mercado, pudiéndose prever una alza cuando menos de un 50% en los artículos de procedencia americana sobre los de origen japonés, y sobre los precios que pudieran llamarse: pre-guerreros.

Para remediar su inferioridad en su flota mercante, los Estados Unidos están haciendo trabajar febrilmente sus astilleros de día y de noche. Sólo aquí, en San Francisco, Oakland, Seattle y Portland, se están botando al agua uno o dos barcos semanalmente. El departamento de Marina ha ordenado la inmediata construcción de 22 buques de 12.000 toneladas cada uno, que se destinarán al servicio de carga y pasaje entre estos puertos y los de la América Central y del Sur en el océano Pacífico, y la entrega por parte de Alemania de más de 700 barcos, algunos de ellos como el "Giant Emperor", de 52.000 toneladas, y de los cuales

una buena parte pasará a manos de Estados Unidos, indican que la campaña comercial va a tener, o más bien está ya teniendo una importancia sin precedentes.

Concretándonos al grupo Hispano Americano, es interesante tener a la vista algunos datos numéricos tomados de los últimos informes estadísticos, y que nos darán cabal idea de que, comercialmente, estamos ya bajo la tutela de Estados Unidos.

EXPORTACIONES E IMPORTACIONES DE E. U. CON LA AMÉRICA-LATINA.

El comercio extranjero de las 20 Repúblicas Latino-Americanas, incluyendo a Cuba, llegó en el año de 1916 a la suma de: \$2.903,542.477, la cifra más alta jamás alcanzada y muestra un aumento sobre el año de 1915, de \$435.147,476, según datos compilados por el Departamento de Comercio de los Estados Unidos y por la Unión Pan-Americana, que a su vez los tomaron de datos proporcionados por los distintos gobiernos.

Las 20 Repúblicas Latino-Americanas, todas juntas, importaron un total de: \$1.041,348.136 en el año de 1916, correspondiendo:

	1916.	1915.
a Gran Bretaña.....	18.04%	20.51%
a España	4.05.....	3.95.
a Estados Unidos.....	51.69.....	42.15
a Francia.....	4.51.....	4.65.

Tomando por separado la América del Norte en la que está comprendido México, el aumento es aun mayor:

64.69 en 1915 y 73.48% en 1916.

es decir, casi unas 3/4 partes y es seguro que en los años de 1917 y 1918, cuya estadística no es posible tener a la vista, el comercio de importación y de exportación de Estados Unidos con los pueblos Latino-Americanos, se habrá acercado al 100 %, o sea a su totalidad.

Si estas condiciones perduran, la consecuencia lógica es la siguiente:

LA CONQUISTA ECONÓMICA Y COMERCIAL DE MÉXICO POR

LOS ESTADOS UNIDOS, HA PASADO YA A LA CATEGORÍA DE HECHO.

Es muy difícil que el público no familiarizado con estas cuestiones pueda percibir a primera vista lo que esto significa, si no se piensa honda y seriamente en ello.

Significa, en términos burdos, que México tendrá que comprar al precio que se le venda y vender al precio que se le compre. Ilustraré esto con dos ejemplos solamente para no romper el hilo de este informe: lo.- la ruina de nuestros cosecheros de café, pues este artículo que llegó a venderse hasta 15 y 20 dol. el quintal cuando Alemania podía ser un consumidor directo, descendió más tarde al ruinoso precio de \$5.00, debido en gran parte a hábiles manipulaciones del trust cafetero en Estados Unidos a donde se ha venido importando haciéndolo pasar como café de Guatemala o Pto Rico, para venderlo aquí a un precio de no menos de 9 cs. la lb. 2o.- En Veracruz y en algunos otros puertos del Pacífico, productos de primera necesidad durante nuestros meses más aciagos, tales como arroz frijol y azúcar, eran comprados por agentes Anglo-Americanos a precios irrisorios y poco después reembarcados nuevamente para México algunas veces aun sin cambiar de empaques y a un precio que representaba un aumento enorme sobre el que se había pagado por dichos artículos al ser importados de México.

Las EXPORTACIONES DE EE.UU. A LA AM.-LAT.

Separadamente, los Estados Unidos exportaron a la America-Latina, como sigue:

	1915.	1916
México.....	\$45.000,000.....	\$60.000.000
Guatemala.	3.751.761.....	6.535.407
Salvador....	2.474.281.....	3.586.508
Honduras.....	5.277.000.....	4.000.000
Nicaragua...	2.592.800.....	3.855.900
Panamá.....	6.862.236.....	6.674.990
Cuba.....	104.723.108.....	185.337.194
Rep. Dom..	7.361.259.....	10.162.699
Haití.....	3.806.673.....	8.755.064

América del Sur.

Argentina.	\$54.474.137	61.626.397
Bolivia...	1.858.854	3.200.000
Brazil.....	46.858.165	76.907.901

Chile.....	18.638.455.	\$ 34.458.955
Colombia.....	8.661.781.	16.000.000
Ecuador.....	3.203.972.	5.354.270
Paraguay.....	210.232.	561.229
Perú.....	7.232.817.	24.866.592
Uruguay.....	7.561.825.	8.810.669
Venezuela.....	7.943.213.	12.958.727

IMPORTACIONES.

Los Estados Unidos compraron a las Repúblicas que pueden considerarse situadas en la América del Norte, por valor de : \$334.962.324, en 1915; y \$413.946.208, en 1916; o sea: un 67.92 % de las exportaciones Latino-Américas. A las situadas en la América del Sur, Estados Unidos compraron: \$341.183.532 en 1915, o sea un 28.91 %; y \$ 453.039.327, o sea: 37.17 % del total de sus exportaciones. En conjunto, las transacciones con la América Latina de los Estados Unidos, alcanzaron la cifra de :\$ 676.145.858 para 1915 , o sea un 40.71 % , y en 1916, subieron a : \$666.985.532., o sea: un 40.55 por ciento.

Las naciones más favorecidas, a excepción de Alemania cuyo comercio ha sido barrido absolutamente de este continente, han quedado como sigue:

Gran Bretaña, en 1915:	22.20 %;	en 1916:	20.52 %
Francia: " "	6.55 %;	" "	8.87 %

Debe tenerse presente que durante casi los últimos 20 años, las exportaciones de los Estados Unidos, sobre todo a los países que están situados al Norte y con especialidad Colombia y Venezuela, fueron siempre más grandes que las de cualquiera otra potencia. En Perú y el Ecuador, sólo Inglaterra rivalizaba con Estados Unidos; en Brazil, Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay y Bolivia, Alemania y Gran Bretaña su oraban a Estados Unidos.

Al terminar el año de 1916, por los datos expuestos anteriormente, vemos a Cuba ocupando el primer lugar; Brazil el segundo, Argentina el tercero, y Mexico el cuarto.

La posición de la América Latina con relación a sus intercambios comerciales con el resto del mundo, es, en términos generales, esta: La América Latina produce materia

10

prima en minerales, plantas alimenticias e industriales; es esencialmente rica en recursos agrícolas cuyo desarrollo está aún embrionario; tiene una capacidad productora casi ilimitada en ciertos artículos; en México solamente, abajo del subanillo de las grandes cuencas del río Panuco, el Cosamaloapam y el Grijalva, puede decirse que existen mares de aceite mineral; produce fierro, cobre, manganeso, cobalto, plata, zinc, oro; tiene enormes extensiones admirablemente adaptadas para la cría de ganados; enormes extensiones también de tierras adecuadas para el cultivo de la caña de azúcar, café, tabaco, plátano y toda clase de cereales y forrajes.

La América tiene una parte considerable de importación supérflua, de artículos que con un esfuerzo insignificante podría producir en cantidad no sólo suficiente para el consumo interior, sino para abastecer a otros países; tales son algunos artículos alimenticios en lata, como pescado, tomates, vegetales, leche condensada, carnes, y muy particularmente, FRUTOS TROPICALES, entre los que existen algunos desconocidos casi en lo absoluto, y que llegarían a ser sin duda de una demanda extraordinaria, como la "Papaya", por sus admirables propiedades medicinales y su gusto exquisito.

En cambio, necesita forzosamente importar drogas y toda clase de medicinas, pieles curtidas finas, zapatos, géneros de lujo, maquinaria agrícola, tractores, dinamos, alambros, toda clase de material eléctrico, maquinaria para plantas de azúcar, despulpadoras de café, máquinas de coser, máquinas de escribir, para calcular, instrumentos musicales, fonógrafos, artefactos de lujo y ferretería.

Ahora bien; quedando los Estados Unidos en una posición tan predominante, según los datos estadísticos que he dejado establecidos, por algunos años al menos y mientras que Inglaterra puede reanudar su potencia productora, acontecerá una de dos cosas: o la América Latina tiene que acor-

tar incondicionalmente los artefactos de manufactura Americana aun cuando esta fuese inferior a la de procedencia Alemana o cualquiera otra, o tendremos que comprar esta última de segundas manos, sea a Inglaterra o a Estados Unidos, con un recargo de precio enorme sobre el original del productor. Sin recursos naturales de que vivir, Alemania tendrá que elevar su esfuerzo y su habilidad industrial a una potencia no imaginable para hacer aceptar ahora sus productos de manufactura de preferencia a la manufactura de cualquiera otra potencia industrial, y siempre pasando por las manos de un primer comprador, que será el que tenga poder y barcos suficientes para transportarlos por su cuenta.

EL JAPON PARECE SER EL ÚNICO COMPETIDOR EN LOS PRÓXIMOS AÑOS.

Si la revuelta política mundial no nos reserva alguna sorpresa, el Japón es el único país al que la América-Latina puede volver los ojos para salvarse del completo vasallaje de Estados Unidos en la costa del Pacífico y es indudablemente que está esta potencia preparada para una emergencia comercial hasta cierto límite. Durante la guerra ha preparado sus ejércitos, o más bien sus colmenares de trabajadores. Aunque no dotado de la originalidad de inventiva que la raza sajona, es el japonés un admirable imitador y de una disciplina científica y económica portentosa. Además, su mano de obra es extraordinariamente barata. Pero tropezará siempre con una dificultad: su capacidad y su habilidad, es decir, su cantidad y su calidad industrial nos son generalmente desconocidas excepto en lo que se refiere a fruslerías de bambú y armas y municiones, y su poder de competencia, al menos en un principio, sería efímero. Quedaría siempre la barrera del idioma, de la raza y de nuestra constitución mental y psíquica para entendernos; y además, habría siem-

otra razón de gran peso para no esperar ayuda muy sensible de este lado: el Japón está demasiado ocupado en mantener su preponderancia con el inmenso mundo Asiático para distraer su producción en el Continente Americano, en tanto que los Estados Unidos pueden tener una capacidad productora, prácticamente ilimitada, en un lapso de tiempo relativamente corto y, por otra parte, no debemos olvidar que, en calidad, muchos artículos de procedencia Americana han estado siempre en condiciones ventajosas con los de cualquiera otra potencia.

Planteadas así la cuestión, y considerado hipotéticamente para no herir susceptibilidades, el continente Latino-Americano dentro de esa fórmula de Doctrina Monroe conocida con esas cuatro palabras de significación ambigua: " América para los Americanos...! ", no es muy difícil prejuzgar nuestro porvenir desde el punto de vista económico y comercial.

En vez de la ley universal económica de " la oferta y la demanda ", que en condiciones normales de libre comercio regula la vida comercial de las sociedades y de las naciones, una abrumadora presión económica eficazmente apoyada por otra abrumadora presión diplomática, determinará indefectiblemente nuestro nuevo "standard" de vida.

Para hablar sin embozos: la América Latina pacíficamente, pero herméticamente bloqueada por el coloso Norte Americano por medio de sus dos dobles escuadras guerrera y mercante, una en el Atlántico y otra en el Pacífico, quedará en las mismas condiciones en que estaría la gente de uno de nuestros ranchos, rodeada de ballonetes y sin poder comprar o vender más que a una sola tienda. Los grandes "trusts" pondrán en juego sus habilísimas artimañas de alza y baja conocidos aquí hasta de los más ignorantes campesinos e ignorados en México hasta de los que se tienen por más leidos^y y versados en cuestiones de Economía preceptiva y el resultado más o menos próximo pero inevitable, sería nuestra completa

ruina económica y nuestro vasallaje a los grandes intereses comerciales, tanto o acaso más rudo que el vasallaje político y aun el militar.

Si hubiese alguno que sonría con incredulidad de la estupenda fuerza absorbente de riqueza de la raza sajona, especialmente de la Anglo-Americana e Inglesa, aun después de haber pasado la vista por los datos estadísticos que dejo apuntados, me permitiría preguntarle: sabiendo que México producido probablemente el 70 o 75 por ciento del stock mundial de plata, a dónde ha ido a parar esa riqueza? A dónde también las inmensas riquezas de la India y los yacimientos diamantíferos del Transval? A quién ha beneficiado nuestro petróleo y a dónde también ha ido a parar la mayor parte de nuestros 85 millones de oro acuñado que había en 1910?

Cómo, pues, protegeremos contra una absorción en mucho mayor escala que nos amenaza en un futuro inmediato y qué medidas habría que tomar para hacer frente a este nuevo problema económico? Por supuesto, sería estrecho toda hostilidad premeditada y sistemática hacia Estados Unidos, en este sentido. Aparte de razones de vecindad, hay otras que nos harán siempre aceptar voluntariamente transacciones con este país de preferencia a cualquiera otro; pero debemos aperecernos para resistir todo intento de imperialismo comercial, ya sea éste Anglo-Americano, o Alemán, Francés o Inglés, porque sea éste cual fuere, aunque es seguro que llevará progreso material a nuestras ciudades con gran suma de bienestar a sus propias colonias, también es cierto que ocasionará la ruina y esclavitud de nuestro grupo étnico, el cual quedaría en condiciones de no poder desarrollar para sí mismo y en su propio provecho, aunque no exclusivo, lo que es suyo por derecho de nacimiento. México y la América Latina deben proteger a toda costa su derecho de vender a quien pague mejor y comprar a quien ofrezca mejor calidad y más baratura.

México es un pueblo que no ha vacilado nunca en dar su sangre y echar la casa por la ventana en defensa de sus libertades políticas y tampoco vacilaría en los mayores sacrificios por defenderse

fender sus libertades comerciales si tuviera el don de previsión tan desarrollado en el Sajón para darse cuenta del peligro que la pérdida de éstas significa.

México tiene en abundancia materia prima para la construcción de barcos. Una pequeña flota mercante, de madera y todo lo imperfecta que se quiera, pondría a nuestro país en condiciones de llevar sus productos a cualquiera parte del mundo y traer de cualquier lugar de la tierra lo que más necesite. Nada, pues, puede disculpar nuestra apatía en la realización de una medida que es trascendental.

En circunstancias apremiantes y este es el caso, para hacer barcos se necesita: materia prima, brazos, conocimientos e inteligencia.

Cuál de todos estos factores nos hace falta? Probablemente sólo el penúltimo. Este podemos pedirlo al extranjero. Ciudadanos Ingleses, Alemanes o Japoneses, estarían siempre dispuestos, bajo ciertas condiciones y garantías, a establecer astilleros. Comisiones especiales podrían convencer a los comerciantes y productores a formar sociedades co-operativas y reunir el capital necesario para la construcción de barcos y es este un derecho que la Liga de Naciones no podría o no querría quitarnos.

México es un país de enormes líneas de costas y tiene fondeaderos magníficos.

Si nuestra situación económica, ni nuestra falta de expertos, ni el temor de fracasos, debería detenernos en esta empresa.

El único fracaso cierto e inevitable provendría en cruzarnos de brazos y esperar con una resignación cristianamente idiota los dictados de nuestro destino.

Las Importaciones y Exportaciones de Los Estados Unidos con la República Mexicana durante los meses de julio 1918 a enero 1919, fueron como sigue:

IMPORTACIONES:.....\$100,066,487.
 EXPORTACIONES:..... 62,610,710.

Los artículos de importación más importantes, fueron: Ganado, Pielas, Algodón, Plata, Oro, Cobre, Plomo, Zinc, Café, Hule en greña etc..

Los de exportación, fueron: Harina, Azúcar, Arroz, otros cereales, Vehículos, Carros y Automóviles, Cemento, Drogas, Tintas y Substancias químicas, Salmón en lata, Llan-tas para automóviles, Tubos de hierro, Objetos de Acero, Alguna maquinaria agrícola, Zapatos, Géneros y Tabaco.

He aquí algunos datos concretos:

I M P O R T A C I O N E S.

Ganado:..... 31,008 cabezas.

Nota:- En este ramo se ha venido acentuando una disminución considerable: durante los meses de julio a enero, 1916-1917, México exportó a los Estados Unidos 99,332 cabezas de ganado vacuno que fué vendido a un precio de \$22.50 por cabeza, como término medio; en tanto que por el Norte, el Dominio del Canadá vendió a este mismo país 135,055 cabezas, a un precio aproximado de \$48.50 por cabeza. Esta enorme diferencia basta por sí sola para recomendar a nuestros ganaderos la aplicación de principios más científicos en la selección de la raza y mejor acondicionamiento de nuestros potreros de engorda. El sistema de praderas artificiales debe imponerse en México.

Café.....	9,190,712 lb.	\$ 1,266,270	oro a
Algodón.....	17,022,482 "	4,253,171	
Pielas.....	13,288,501	2,423,551	
" chivo....	1,527,548	908,530	
Hule en Greña.	1,692,271	605,089	
Oro.....	por valor de	3,655,742	
Plata.....	" " "	30,951,868.	
Cobre.....	104,850 ton.	10,205,632.	
Plomo.....	81,720,822 lb.	4,562,652	
Zinc.....	14,732,869 "	429,577	

E X P O R T A C I O N E S.

Carros, Automóviles y otros vehículos:.....	933.	\$ 1,011,548
Cemento:.....	6,992 brs.	21,959
Drogas, Tintas etc.		401,621

Llantas p. aut:...		‡	651,387
Tubos hierro y art. acero.....			893,339
Salmon en lata: 531,379 lb.			76,472
Azúcar: 16,768,312 "			1,383,962
Zapatos hom. 281,211 pares.			1,123,048
Zapatos muj. 183,765 "			562,349
Tabaco:.... 915,195 lb.			150,861
Máquinas de escribir.			161,360
Harina: trigo; 68,689 bush.			776,948

Nota:- Mexico importó harina en 1917 en gran cantidad y después ha disminuido, en la forma que sigue:

Julio a enero 1916 a 1917:	504,921	3,452,687
" " 1917 a 1918.	334,728	3,677,106

Como se ve en este año antes anotado alcanzó su máximo precio, y la cifra de importación de este importantísimo artículo de alimentación, se redujo considerablemente, indicando que nuestros campos y molinos han vuelto a trabajar.

He entresacado de los datos generales los artículos de importación y exportación que en mi concepto son más importantes. No hay para qué decir México necesita darse cuenta exacta de la situación mundial respecto a productos alimenticios y que desearía comunicar a esa Superioridad, para que a su vez lo hiciera con los departamentos respectivos, las ansias que el estudio de estos problemas económicos causan al que esto escribe.

En algunos productos, como harina, azúcar y cereales, por regla general México se bastaba a sí mismo para su consumo interior y en años pasados ha tenido que depender de Estados Unidos. México, sin embargo, podría abastecer a media Europa si tuviera sus inmensos recursos en explotación.

En Japón y en China, según informes de la prensa, la situación del arroz, su base de alimentación, es bien seria. Las cosechas de este cereal en Indo-China, se presentan desconsoladoras y otro tanto acontece en Siam y en Burma. En el Japón se han llegado a tener las "sin arroz" y ya sea esta crisis debida a escasez del producto o a grandes combinaciones de acaparadores, es un hecho cierto que esa situación tendrá que repercutir entre nosotros, y debemos estar preparados para ello.

Otro tanto podría decirse de la azúcar, aunque en menor escala. La isla de Java, ha vendido ya dos terceras partes de

la zafra de 1918, que llegó a la respetable cantidad de \$2.186, 000 toneladas.

P L A T A .

Punto muy importante es el relacionado con este metal. Los expertos en los Estados Unidos prevén una alza extraordinaria en su valor, pues el Gobierno Americano está fundiendo los dólares y enviándolos a la India con toda premura al precio de 1.00 dol. la onza. China comienza ya a sentir los efectos de tal escasez.

Los Estados Unidos no permitirán la exportación de plata por la cual se pague más de \$1.01 1/2 la onza y los chinos están deseosos de pagar precios más altos todavía. Según opinión de Harry Coe, del Anglo and London Paris National Bank de California, si la situación sigue el curso que lleva, la plata alcanzará un valor de \$2.00 la onza.

El Gobierno Inglés ha contratado con el Gobierno Americano la entrega de 200,000,000 de onzas de plata a \$1.00. El acta llamada Pittman, permite que se fundan 350,000,000 para exportación, por lo cual quedará en la Tesorería solamente 122,000,000 en plata, en caso de que el metal fundido salga de aquí.

Es creencia muy general entre los banqueros de California, que los dollars acuñados, quedarán en breve fuera de circulación.

La situación en China es como sigue:

Shanghai usualmente mantiene en circulación \$30.000,000 de taels en plata; pero se ha reducido a 18,000,000 de taels. Hongkong tiene como 15.000,000 menos que en la fecha correspondiente del año anterior.

Se comprende que los Estados Unidos estén interesados en proteger a los importadores de la India, no permitiendo que salga otra plata que la que esta nación envía y como consecuencia natural China tratará de obtener este metal en nuestra República. por lo que me permito sugerir a esa Superioridad la conveniencia de que se fije una alta tarifa de exportación a este metal.

Siendo México un país esencialmente productor de plata, y hasta hace poco, el más productor de plata en el mundo, es indispensable vigilar con todo ahinco para que no salga de nuestro terri-

torio.

HAGO NOTAR, SIN EMBARGO, QUE EN LOS 3 MESES DE JULIO A ENERO 1918-1919, LOS ESTADOS UNIDOS IMPORTARON DE MÉXICO LA NO DESPRECIABLE SUMA DE \$ 30,000,000 (moneda americana), QUE EQUIVALEN A 62.000,000 APROXIMADAMENTE, de NUESTRA MONEDA.

El asunto creo que vale la pena de tomarse en consideración.

A L G O D O N.

Según informes publicados por el Departamento de Agricultura en Washington, el censo para el algodón, en un período comprendido de agosto 10. a febrero 28, arroja un total de 3.973, 563 toneladas de semilla de algodón, incluyendo re-embarques recibidos en los talleres y molinos en 1919. Producción de aceite crudo fué: 976,333,199 libras en 1919; aceite refinado: 735. 882,625 libras; de pasta: 1.637,938 toneladas; y de corteza: --- 808,561 toneladas.

En términos generales se siente una gran demanda mundial por tres artículos en cuya producción México podría ocupar un lugar preponderante; estos son: Plata, Ganado y Algodón.

La cría y engorda de ganado ofrece oportunidades extraordinarias en nuestra República, sobre todo por las inmensas praderas naturales que se extienden en las costas del Golfo y en los Estados montañosos de Oaxaca, Veracruz, Chiapas en el Sur y otros Estados del Norte. En cuanto a la Plata, México ocupó el primer lugar y sus recursos son todavía inmensos. En cuanto al Algodón, del que está ansiosamente necesitada Europa, tenemos aparte de la riquísima región lagunera, enormes extensiones para competir ventajosamente con cualquiera otra nación del mundo.

ALGUNAS SUGERIONES.

INMIGRACION.

Jamás, en la historia de México, ha habido un momento más propicio que el presente, para enriquecer nuestra población con inmigrantes de los más deseables.

Diariamente acuden a este Consulado General de San Francisco personas en solicitud de informes acerca de las condiciones de nuestro país y a las garantías y facilidades que los inmigrantes extranjeros recibirían en nuestro territorio. Es seguro que todos los Consulados en los Estados Unidos y en Europa, habrán notado un movimiento general hacia el mismo fin.

Varias son las causas que impelen en estos momentos a muchos espíritus a emigrar en busca de un lugar más seguro. En primer lugar, la guerra Europea, las condiciones existentes en los pueblos vencidos y el descontento y repugnancia de los pueblos vencedores para continuar la carnicería, han tenido que afectar profundamente el espíritu de esas poblaciones que tratan de huir del incendio. Hay en esto un simple movimiento de instinto de conservación.

México ofrece la maravillosa oportunidad de sus enormes riquezas naturales aun sin explotar y esto es notorio en todo el mundo. Pero aun no ha podido destruirse la impresión de que la vida y el capital no están seguros en virtud de la campaña realizada por la prensa amarilla de Estados Unidos que ha pintado nuestras dificultades con los colores más negros. Con sólo que se hiciera una campaña bien organizada en todo el mundo para hacer conocer las ventajas de la Constitución Mexicana con sus cambios y adiciones hechas de acuerdo con un movimiento mundial de las condiciones sociales, en lo que México parece haberse adelantado a Europa y aun a Estados Unidos, se lograría una poderosa corriente de inmigración hacia nuestras playas sólo comparable, con ventaja, con el gran movimiento de inmigración provocado en el siglo como consecuencia de la into-

20
lerancia religiosa y de la hecatombe de los hugonotes.

Inútil es decir que el malestar producido entre la población de origen alemán en los E. U., favorecería en gran manera nuestra inmigración y que dicho elemento es un factor de progreso.

Otra circunstancia muy considerable es la ley prohibitiva expedida recientemente por la cual Estados Unidos se declara "seco", o temperante. Las numerosas colonias Italiana, Portuguesa y Holandesa que han vivido de la industria y cultivo de la vid y que tienen empleados enormes intereses, piensan seriamente en emigrar y tienen puestos sus ojos en los Estados de Sonora, Sinaloa y en el territorio de la Baja California. Algunas plantas cerveceras han sido ya trasladadas a China, mientras otros interesados hacen ya gestiones formales para mover las suyas a los Estados antes mencionados.

Ahora bien; la producción de la Industria Vinícola en California se calcula en un valor de \$150,000,000, de los cuales un 10% o sean 15 millones corresponden al consumo del Estado y el resto, o sean \$135,000,000 a la exportación a los mercados del lejano Oriente, Centro y Sud-América y México; y estando nuestros Estados ^{cerca} de su primitivo centro de exportación, parece fácil que México aproveche esta excepcional oportunidad.

I N D U S T R I A .

Existiendo en nuestro suelo la materia prima, la lógica más rudimentaria indica que si se instalan las fábricas en el mismo lugar en que dicha materia prima se produce, la economía en el costo de producción es extraordinaria.

Sin embargo, en muchos casos, por un sistema de desesperante abandono o ignorancia, el costo de acarreo a lugares lejanos de nuestra materia prima, queda compensado por el ridículo precio a que se obtiene ésta. Este Consulado, p.ej., ha legalizado contratos para la explotación de nuestro Palo del Brazil, empleado en la extracción de la tinta que contiene, a razón de \$1.00 por acre. De igual manera, la industria a que da lugar las innumerables aplicaciones del hule es una de las más productivas

y este Consulado tiene noticia de que firmas Americanas están realizando contratos en Quintana Roo, para extraer el hule a razón \$1.00 por tonelada.

El resultado de estas extracciones de nuestras riquezas naturales sin provecho alguno para nuestro país vendrá a hacerse perceptible en no muy lejano día y cuando todo remedio sea absolutamente inútil.

No sería posible tomar algunas providencias para defender estas riquezas que representan cuantiosísimos recursos, dentro de un criterio legal y justo ? El mundo ha entrado en una nueva era. El trabajador Europeo y el Americano está ansioso de nuevos horizontes y quiere construir su morada bajo nuevos cielos. No sería posible señalar extensiones de terrenos para ser explotados en co-operativa, así como fábricas y talleres de todas clases, fundiciones, minas, graneros etc. El gran capital no emigra; eso lo sabemos bien. Explota y extorsiona sólomente, en tanto que el pequeño capital y el trabajador, hacen patria cualquier lugar en que pueden vivir con comodidad y esta clase de emigrante es el que espera sólomente que se le abra la puerta para lanzarse a nuestro territorio.

A G R I C U L T U R A .

Otro tanto puede decirse respecto de nuestra Agricultura. Para no citar más que ciertas regiones que han despertado inusitado interés en este país, como los Estados de Sonora, Sinaloa y el territorio de la Baja California, es conveniente no perder de vista que, según expertos, nuestros terrenos del Distrito Norte de la Baja California, que son no más que una continuación geológica de la parte conocida como Valle Imperial del Estado de California, son muy superiores en calidad a estos. Véase, no obstante, en qué proporción, están cultivados ambos terrenos:

	A	C	R	E	S.
	Alfalfa:	Maíz	Milo:		Algodón:
Valle Imperial114,491.	106.354.			78.400.
Baja Calif.	10.000.	15.000.			50.000.

Aparte de estos productos, en el Valle Imperial se cultivan otros, tales como el Melón valenciano, sandías, tomates, espárragos etc., que en nuestro territorio se producen con la

ventaja considerabilísima de que nuestras cosechas, por razón del clima, se anticipan uno o dos meses a las del Valle Imperial.

Ahora bien; el cultivo del Valle Imperial comenzó propiamente en el año de 1910, después de las obras de irrigación, y de entonces acá, ha crecido en la siguiente proporción:

En 1910.....\$	5.000,000		
1914.....	12.000,000	En 1916.....\$	20.000,000
1915.....	15.000,000	En 1917.....	30.000,000

En esto como en lo referente al establecimiento de industrias en pequeña escala, el principal problema por resolver es el de procurar por todos los medios posibles despertar la iniciativa privada y traer a la conciencia de nuestra población el espíritu de empresa. Ningún medio más eficaz que el de inyectar vida nueva con un inmigrante experimentado y deseoso de trabajar y el momento, repito, no puede ser más oportuno.

Creo interesante, hablando de las riquezas de nuestro Territorio de la Baja California, hacer mención de un informe que ha presentado a este Consulado el Profesor C. McQuesten y que tengo el honor de acompañar a este mío. Se refiere a enormes depósitos de arcilla que contienen silicato de alúmina, conocido en el comercio con el nombre de : Caolin, y con la cual puede fabricarse papel de suprema calidad, cemento blanco, mosaicos, y porcelanas finísimas. Según el Profesor McQuesten, en el lugar descrito en su informe existen millones de toneladas de esta materia prima.

No quiero terminar este informe sin referirme a un dato que publicó la prensa hace unos cuantos días y que viene en apoyo de mis observaciones referentes a la lucha comercial que se avecina y a la cual irá ligada nuestra vida política.

La Federación de Industrias Inglesas, en la que están representados 16.000 manufactureros, con un capital de \$5.000,000, 000 de libras esterlinas, o sean \$25.000,000,000 (moneda americana) está ya organizando un gran sistema para extender el comercio Inglés en todo el globo. Al efecto está enviando embajadores y agentes comerciales a todas partes y espera tener para el 1o. de julio de este año, un embajador en cada centro importante habitado. A estas fechas, los tiene ya instalados en España, Di-

23

namarca, en toda la América del Sur y en el cercano Oriente.

En suma; la idea que me ha embargado al escribir y comentar los datos contenidos en este informe, es que México está en estos momentos frente a frente de un problema económico y comercial de los más críticos y que debe sin pérdida de tiempo meditar y tratar de resolver. Más fácil es resolver dificultades políticas de carácter interno o internacional para lo cual siempre estamos dispuestos a derramar nuestra sangre, que resistir a una lucha comercial en la cual van de por medio nuestros recursos naturales que un día u otro habrán de agotarse, sin que de ellos hayamos aprovechado más que la vanidad de haberlos poseído y entregado por un plato de lentejas.

Estimando que de mucho servirá el estudio comparativo de la organización de las Cámaras de Comercio de Estados Unidos que pueden considerarse como admirables, me permito acompañar dos folletos cuya lectura recomiendo a usted de la manera más respetuosa. Estos son:

" ARTICLES OF INCORPORATION AND BY L^{AW}S ---- for----
SAN FRANCISCO CHAMBER OF COMMERCE " y

" THE SPIRIT OF THE WEST ".- THE WONDERFUL AGRICULTURAL DEVELOPMENT SINCE THE DAWN OF IRRIGATION " by C. J. Blanchard.

San Francisco California, Marzo 31 /
1919.

I s m a e l M a g a ñ a .

Junio 2' 1919.

A

Sr. Ramón P. DeNegri.
San Francisco, - Cal.

Apreciable y buen amigo:-

Le voy a suplicar remitirme por Express c/o José Polin, Nogales, Arizona, trece yardas pongee de la casa Sing Fat, cuyo precio es de Dls.3.50 la yarda. Adjunto encontraré check por su importe de Dls.45.50.

Por la prensa se enterará de un Manifiesto que fué leído ayer aquí y que se publicará el próximo día seis en la prensa de ese puerto. Estoy seguro que aunque lo van a encontrar un poco áspero los afectados por él, va a significar un consuelo para los hombres que han podido conservar sin mancha sus manos y su conciencia, entre cuyas filas, muy escasas ya, figura usted ocupando uno de los mejores lugares.

Lo saludo con todo afecto, y me repito su amigo y S.S.

AC/FTb
Anexo.

Consulado General de México
San Francisco, Cal.

Junio 6 de 1919.

RECIBIDA
JUN 10 1919

Señor General D. Alvaro Obregón,
Hermosillo, Sonora, México.

Muy estimado y fino amigo:-

CONTESTADA

Respondo a su grata de fecha 2 de los cc. que me favorece, refiriéndome con todo gusto al segundo párrafo de la misma. Una grandísima satisfacción me han traído sus bondadosas frases respecto a mi persona y aunque éstas me dan gran aliento para la lucha, creo que sólo he cumplido con los dictados de mi deber en todos mis actos, o al menos así lo creo.

Soy enemigo acérrimo de expresar lo que no siento y, en tal virtud, desearía que mis palabras sean interpretadas por usted en su verdadero significado. No conozco todavía el manifiesto que usted lanzó; pero sí conozco ya desde hace bastante tiempo los sanos y sólidos principios por los que ha luchado toda su vida, y aunque no fuera más que en este concepto, es ya una gran esperanza el saber que al fin ha aceptado su candidatura para la próxima lucha presidencial. Aun cuando es indudable que la honra de semejante posición no tiene límite, también lo es que va usted a recibir en sus manos, al salir electo como firmemente lo espero, algo así como un edificio que está siendo consumido por las llamas, pero los que sinceramente estamos con usted, esperamos confiados que sabrá apagar el incendio, resolviendo con patriotismo a la vez que con energía, los enredados problemas que caerán en sus manos.

Se me ordenó que salga para Nueva York a hacerme cargo del Consulado de México en aquella metrópoli, pero son mis intenciones permanecer 8 meses a un año en ese puesto, en cuyo tiempo pondré todas mis energías al servicio de nuestro país, y después presentaré mi renuncia para retirarme a trabajar como un ciudadano privado, como siempre lo he hecho.

Para los días últimos de este mes, tendré el placer de verlo en Nogales o Hermosillo. Mientras tanto, por si no me fuere posible verlo personalmente, me despido de usted afectuosamente ofreciéndome a sus órdenes en todo aquello que pueda serle útil, y esto último deseo que sea no vanos formulismos sino en el terreno de los hechos.

Suyo afmo. amigo y S.S.

R. Rodríguez

[Handwritten notes and scribbles on the left margin]

Servicio Consular Mexicano
Consulado General
San Francisco, California

Junio 6 de 1919.

RECIBIDA
JUN 10 1919

CONTESTADA _____

Sr. General D. Alvaro Obregon,
Nogales, Sonora, Mexico.

Estimado y fino amigo:-

Contesto su muy apreciable fecha 2 de los corrientes y de acuerdo con sus deseos, por express de hoy le envío 13 yardas de pongee de la casa Sing Fat, nada mas que la existencia de \$3.50 la yarda se acabo y me permiti mandarle de \$.4.00 la yarda; pero de 44" de ancho. Espero no haber cometido un error al obrar de esta manera, y que salga de su gusto la mercancia que me permito enviarle.

Le acompaño a usted una muestra de la casa Sing Chong de treinta y cuatro pulgadas de ancho, a \$3.25 la yarda pero de muy inferior calidad; tambien le acompaño muestras de la misma casa de una tella llamada "Silk Grepe" de 28" de ancho a \$2.50 la yarda, muy a proposito para camisolas.

Respecto a la segunda parte de su muy estimable carta, me reservo a contestarla por separado, pues es de tal naturaleza satisfactoria para mí y para el pais entero, que me he permitido contestarla por separado.

Lo saluda con todo afecto su afectisimo amigo que lo aprecia de veras,

[Handwritten signature]

28

Junio 17' 1919.

1

Sr. Ramón P. DeNegri.
Consulado General de México.
San Francisco, Cal.

Estimado y fino amigo:-

De acuerdo con su grata 6 del actual, oportunamente tuve el gusto de recibir por Express la tela pongee que me permití encargarle.

Hé tomado nota de la diferencia que hubo en el precio, y adjunto le remito mi check No.2298 por Dls.7.20 que cubre dicha diferencia.

Le doy las más cumplidas gracias por su eficacia y por el interés que se tomó mandándome muestras de otras telas; y con todo aprecio me despido como su afmo. amigo y S.S.

FTB
Anexo.

P.D.-El General salió hoy para el Sur y es seguro que estará aquí la semana entrante.

Afnte.
Su amigo y S.S.

28

Junio 17' 1919.

1

Sr. Ramón P. DeNegri,
Consulado General de México.
San Francisco, - Cal.

Muy estimado y fino amigo:-

Muy detenidamente he leído su carta del 6 y me llena de satisfacción la sinceridad con que se expresa.

Lamento la decisión de nuestro Gobierno de movilizarlo a Ud a New York, porque conozco la intensa labor que está desarrollando en ese importante centro.

Mucho gusto será para mí verlo por acá, como me anuncia, y solo le suplico telegrafiarle el día de su llegada, para que, en caso de estar por el Sur, se me transmita su mensaje y procurar tomar contacto con usted, pues yo también tengo verdaderos deseos de que platiquemos.

Con afectuosos saludos, quedo su atto. amigo y

S.S.

FTb

Servicio Consular Mexicano
Consulado General
San Francisco, California

Jan 7 de 1919.

La Gra Abreu Obregon

Nogales, Ariz

RECIBIDA
JUN 10 1919

CONTESTADA

Estimado y buen amigo:-

Le acompaño recibo de Express y recibo de la casa de King Fat esperando que saldrá de todo su agrado y la mercancía.

Le estimare mucho, telegrafarme si por los ultimos del mes estas Ud en Nogales, pues yo solo tendria oportuno gusto de saludarlo y hablarle de importantes asuntos.

Lo saluda con todo afecto. Su amigo que desea lo aprecia

R. P. Delgado

Julio 5' 1919.

1

Sr. Ramón P. DeNegri,
Cónsul Gral. de México en
San Francisco, - Cal.

Muy estimado amigo:-

Me es grato presentar con usted al portador de esta carta, señor Ezequiel Salcedo, quien estuvo aquí a hablar conmigo en representación de varias agrupaciones obreras de México, y se dirige ahora a ese centro para tratar algunos asuntos relacionados con la representación que trae ante las agrupaciones de igual carácter en ese país; permitiéndome recomendar a usted se sirva atender a dicho señor en todo lo que se le pudiera ofrecer para el cumplimiento de su cometido.

Lo saludo con todo afecto, repitiéndome su atento amigo y S.S.

FTb

COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	

If no class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.

Nogales Ariz Aug 4th'1919.

R P DeNegri
General Consul of Mexico
New York City N Y

Your wire date: Understand draft you mention bearsmy signature only as identification to Ruiz who when requesting discount said draft produced telegram from Dela Huerta then in charge that Consulate authorizing him to draw Stop Ruiz was then publishing magazine at Tucson and understand amount involved was help tendred him. Am taking matter up with Dela Huerta.


A Obregon

Please charge acct.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION



TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

738 HA 71 2 EXA

NEWYORK NY 120P AUG 4 1919

GENERAL ALVARO OBREGON

NOGALES ARIZ

ALRECIBIR CONSULADO ESTA ENCUESTRO COMO EFECTUVO GIRO POR LOSCINETOS
 CINCUENTA DOLLARS FECHADO EN NOGALES ARIZONA FEBRERO 16 DE 1918
 EXPEDIDO POR E J RUIZ FAVOR USTED Y ENDOSADO POR USTED FAVOR J H
 DELGADO EXCONSUL EN NOGALES Y PAGADO POR ESTE CON-SULADO COMO NO
 HA SIDO REMBOLSADE ESTA CANTIDAD T SIENDO USTED LA INICA PERSONA
 SOLVENTE LE SUPLICO REMITIRME DICHA CANTIDAD ANT CIPANDOLE AGRADECIMIENTO
 SALUDOS

R P DENEGR I

CONSUL GENERAL

122P

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK

Agosto 10 de 1919

RECIBIDA
14 AUG 1919

CONTESTADA

Sr General Alvaro Obregon.
Nogales. Arizona.

Muy apreciable y fino amigo :

Como le ofreci, a mi llegada a esta le escribiria sobre mis diferentes impresiones. Entregue su carta al Sr Bonillas y me manifesto que ya le escribiria el a Ud.

Le acompaño un resorte sobre la propaganda sobre la candidatura del Sr Bonillas, parece que estos hombres les cae muy bien, naturalmente que si, porque creen que obedeceria las instrucciones de la Casa Blanca, por el hecho de ser Embajador y poder arreglar una politica en Mexico que satisfaga los intereses americanos, lo mismo que lo hacen con el resto de las republicas centro y sud-americanas, a excepcion de Argentina, Chile, Colombia y Salvador. No creo que el Sr Bonillas se prestara a una intriga semejante. Personas llegadas de Mexico, me dicen que en aquella capital, ha tomado fuerza esta candidatura. Esto para su informacion y Ud juzgue. Los socialistas de Chicago, que son una palanca poderosa en este pais, escribieron a Ud una carta, que llevaba el Sr Carrillo de Yucatan, pero se la quitaron las autoridades al embarcarse, en conjunto con mucha literatura socialista que llevaba consigo. Ya sabra Ud que Colombia expidio una Ley Nacionalizando el Petroleo y parece que seguira, Argentina, Rusia y China, si tal sucede, sera el paso mas grande que se haya dado en contra de los grandes intereses imperialistas, americanos, ingleses y franceses. Esto nos dara fuerza moral y quedara definitivamente afianzada nuestra politica revolucionaria. Como estos pais hacen una propaganda inteligente aqui, no dudo que los Estados Unidos sigan estos mismos pasos muy en breve. Estara Ud enterado que todas las formidables uniones obreras aqui, demandan la nacionilacion de los ferrocarriles y de las industrias en general y se preparan grandes y trasdentales reformas, que contrarrestaran de una manera efectiva la fuerza bruta de los imperialistas. El movimiento es de tal naturaleza aplastante que creo muy posible que muy pronto quedaremos en paz y justificados ante la opinion publica aca, evitando una posible intervencion, es decir se nos dejara en paz. Por otro lado los grandes intereses hacen esfuerzos por tener en tencion la opinion publica demandando la intervencion en Mexico. Como estos asuntos son de tal naturaleza importantes para Ud y para nuestro Pais, asi como para politica que Ud se proponga seguir, tomando el derrotero que todos los pueblos de la tierra tienden a seguir, lo seguire informando de todo lo interesante que se vaya presentando.

Escribame, mis recuereos para todos los de su ofisina, mis respetos para su apreciable familia y Ud reciba el aprecio sincero de su amigo

Ramon P. Obregon

P. D. Cuando va a Mexico, no deje de ir, este poco hacia mucho bien a la opinion publica y a la extencion aqui. Cuando mas desconfianza cada dia.

BONILLAS FOR PRESIDENT.

[EXCLUSIVE DISPATCH.]

WASHINGTON, Aug. 3.—“Bonillas for President” clubs have been organized in different sections of Mexico, it was learned today in advices from Mexico City. The element that is insistent on a civilian for President is receiving strong support from exiled Mexicans who are now in the United States and although they are not on good terms with American Ambassador Bonillas it is said they favor him rather than Gen. Alvaro Obregon or Gen. Pablo Gonzales, the other candidates in the field.

The movement has taken on considerable impetus, it is said, without the assent of the Ambassador and against the wishes of President Carranza. Several members of the present Mexican Congress are supporting the movement, according to reports, although because of the hostility of Carranza they are compelled to play their campaign for the present in secret.

The injection of Ambassador Bonillas's name into the Presidential wrangle in Mexico has added new interest to the coming campaign, for many Mexicans of the higher class, who have never been identified with politics before, are taking a part in the attempt to elect Bonillas with the idea that a civilian president would have a better chance to pacify the country than any other.

14 de agosto de 1919

A-

Sr. Ramón P. De Negri,
Cónsul General de México,

New York, U.S.A.-

Muy estimado amigo:-

Recibí hoy su grata carta fecha 10 del actual y de su contenido me impuse con la merecida atención.

Mucho estimo las importantes y oportunas informaciones que se sirve darme y le suplico continuarlas tan a menudo como le sea posible.

Con respecto al candidato anónimo de que habla la prensa de la capital, estoy seguro de que su aparición sería de ventajas para nosotros, pues esa pelea serviría para dividir a los elementos con quienes de todas maneras habremos de estar en pugna en la presente contienda, y el resultado positivo sería restarle fuerza a González, ya que los que estamos agrupados alrededor de los principios de la Revolución no nos disgregaríamos atraídos por una patraña.

Agradezco sus recuerdos para mi familia y los retorno con la misma cordialidad, repitiéndome

su afectísimo amigo y atto. S.S.,

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION



TELEGRAM

NEWCOMB CARLTON. PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS. FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

BUS Y 47 DUPE CORECTED COPY

TG NEW YORK NY 255P AUG 20 1919

GENERAL ALVARE OBREGON

129

NOGALES

RECIBIDA

21 AUG 1919

CONTESTADA

CONSIDERANDO SERIEDAD SITUACION AUMENTADA ACTITUD PRENSA CIUDAD DE
MEXICO ATACANDO EN TODO GOBIERNO SENOR CARRANZA SERIA TRANSEDENTAL
MENSAJE DE USTED A PRENSA DE LA CAPITAL ACONSEJANDOLE UNIDAD DE
ACCION APOYANDO PATRIOTICA ACTITUD SENOR PRESIDENTE MOTIVA MI TELEGRAMA
VIRTUD PRENSA ESTE PAIS APPROVECHA MORALMENTE ACTITUD PRENSA MEXICO
SALUDOLO

COUNSUL GENERAL RAMON P DE NEGRI

21 727A

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
If no class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.	

COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

Nogales, Ariz., August 21' 1919.

RAMÓN P. DENEGRÍ.
 Mexican Consulate.
 New York City - N.Y.

A

ENTERADO SU MENSAJE AYER. DESDE DÍA TRECE
 ME DIRIGÍ POR CORREO A ALGUNOS PERIODICOS DE LA CAPITAL EN MISMO
 SENTIDO QUE USTED INDÍCAMÉ. - Salúdolo afmte.

Alvaro Obregón.

Charge.



L. M. BOOMER
MANAGING DIRECTOR.

Hotel McAlpin

Broadway at 34th St.

RECIBIDA
200 York City
8/18/1919
23 AUG 1919

Mi estimado y querido amigo: - CONTESTADA

Tengo el gusto de acompañarle una hoja del importante diario de esta ciudad "The New York Herald" que por si solo se explica. -

Como Ud. está al corriente la situación internacional es cada día mas tirante no por lo que respecta al pueblo, que está con nosotros, especialmente los obreros y socialistas, pero los grandes intereses y algo de la administración se inclinan a una intervención. -

No creo en la intervención, porque a pesar de los supremos esfuerzos hechos por el capital y algunos de los funcionarios la opinión pública no se ha convencido que haya motivos justificados para tal determinación. - y estoy haciendo supremos esfuerzos con obreros y socialistas por convencerlos de que se haga una franca y sincera demostración en contra de las tendencias imperialistas de ciertos elementos. -



L. M. BOOMER
MANAGING DIRECTOR.

Hotel McAlpin

Broadway at 34th St.

New York City

(2)

Tengo la firme convicción que obtendré un triunfo final y en breves días se haga pública demostración en este sentido, que en los actuales momentos sería de trascendental importancia.

Por demás me pare decirle que su candidatura es comentada favorablemente.

Yo creo que sería un acto de gran patriotismo si Ud. se acercara en estos momentos al Sr. Courage y ayudarlo a resolver el conflicto internacional, digno y patrióticamente.

Lo saluda con afecto, inseparable y sinceridad, su amigo que lo estima devoto —

R. P. De Uegui

Handwritten scribbles and marks at the bottom of the page, including some numbers and symbols.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and several notes with stems.

Handwritten musical notation on a single staff, including a treble clef and notes with stems.

Handwritten musical notation on a single staff, showing a treble clef and notes with stems.

Handwritten musical notation on a single staff, with a treble clef and notes, including a circled '5' below the staff.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and notes with stems.

Handwritten musical notation on a single staff, with a treble clef and notes, including a circled '5' below the staff.

Handwritten musical notation on a single staff, showing a treble clef and notes with stems.

Handwritten musical notation on a single staff, with a treble clef and notes, including a circled '5' below the staff.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and notes with stems.

Handwritten musical notation on a single staff, with a treble clef and notes, including a circled '5' below the staff.

Handwritten musical notation on a single staff, showing a treble clef and notes with stems.

Handwritten musical notation on a single staff, with a treble clef and notes, including a circled '5' below the staff.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring a treble clef and notes with stems.

Handwritten musical notation on a single staff, with a treble clef and notes, including a circled '5' below the staff.

40

^

Agosto 23' 1919.

Sr. Ramón P. DeNegri.
Consulado de México.
New York City. - N.Y.

Muy estimado y fino amigo:-

Con todo interés me he impuesto del contenido de su grata del 18 de los corrientes.

Veo con mucho gusto los trabajos que viene Ud. desarrollando para contrarrestar la labor que está haciendo la prensa intervencionista; y estoy seguro que de esos trabajos se obtendrán los mejores frutos.

Adjunta me permito acompañarle copia del telegrama que acabo de dirigir al señor Presidente de la República, Dn. Venustiano Carranza, con motivo de la difícil situación internacional que prevalece entre ambos países.

Muy juiciosa me parece la observación que Ud. me hace, de lo conveniente que sería en estos momentos cooperar con el Jefe para ayudarlo a resolver las condiciones difíciles que guardan nuestras relaciones internacionales, pero esto solamente podría ser práctico cuando él demostrara deseos de efectuar una substitución de los hombres de que está rodeado actualmente, pues de lo contrario, cualquiera acción que yo intentara desarrollar quedaría neutralizada con la que desarrollan los hombres en quienes él ha depositado toda su confianza y con cuya mayoría no me puedo considerar muy identificado; pues si es cierto que en el Gabinete actual hay elementos buenos, con los que creo que todos los revolucionarios podríamos obrar de acuerdo, también los hay de tendencias muy dudosas.

En mi próximo viaje a la Capital, que espero llevar a cabo en el próximo mes, me propongo hablar extensamente con el señor Carranza y trataré en forma muy amplia todos estos puntos.

Le deseo toda clase de felicidades, y quedo, muy afectuosamente, su atento amigo y S.S.

FTb
Anexo.

41

Agosto 26' 1919.

^

Sr. Ramón P. DeNegri.
Consulado de México.
New York City. - N.Y.

Muy estimado y fino amigo:-

Para conocimiento de Ud., tengo el gusto de remitirle adjunta copia de la carta que con fecha 13 del mes pmo.pdo. dirigí a la Federación Obrera de Hilados y Tejidos del Distrito Federal, y del anexo que en dicha carta se cita.

Quedo, muy afectuosamente, su atento amigo y

S.S.

FTb
Anexos.

40

Agosto 30' 1919.

Sr. Ramón P. DeNegri.
Consulado de México.
New York City. N.Y.

Apreciable y buen amigo:-

He considerado necesario nombrar un representante en Estados Unidos, persona que, naturalmente, conozca mis tendencias políticas, muy especialmente en lo que se refiere a política exterior, para que con toda oportunidad haga rectificaciones sobre noticias o artículos desfavorables que escriban nuestros enemigos políticos, y desde luego usted sería mi candidato porque además de tenerle confianza, tanto por su buen criterio como por el conocimiento que tiene del pueblo americano, es usted uno de los que han podido darse cuenta de cuáles son mis tendencias; pero se tropieza con el inconveniente de la incompatibilidad de su puesto oficial. Sin embargo, voy a valerme de algún amigo mío de la Capital para que en forma habil trate el asunto con el señor Carranza haciéndole ver mi deseo de que mi representación recaiga en un hombre de absoluta confianza para él, con objeto de que conozca con toda claridad nuestros trabajos y que tenga, además, la seguridad de que no vamos a seguir una política torcida de ataques a su persona o a su labor, y si el Jefe no encuentra incompatibilidad en este caso, desde luego me dirigiré a Ud. suplicándole aceptar el cargo para extenderle su credencial.

Entre tanto, me permito suplicarle que en la forma discreta que Ud. sabe hacerlo, procure desarrollar esa labor para ir contrarrestando la acción de nuestros enemigos.

Le suplico activar el enviado a Mr. Paul, con relación a lo que verbalmente tratamos; y con el aprecio de siempre me repito su afmo. amigo y atento S.S.

FTb

Septiembre 1/o. 1919.

Sr. Ramón P. DeNegri.
Consulado de México.
New York City. - NY.

Apreciable y buen amigo:-

Me permito remitirle adjunto, con su respectiva traducción al inglés, un mensaje que dirijo al pueblo de los Estados Unidos de Norte-América, y que escribí con motivo de la última incursión de fuerzas americanas a nuestro territorio.

Como la oportunidad pudiere volverse a presentar de un momento a otro, he querido remitir a Ud. dicho mensaje para que lo conserve en su poder y lo publique cuando reciba un telegrama mío en ese sentido.

Hoy leí en la prensa de la Capital el mensaje que Ud. dirigió a ella recomendándole una labor patriótica, y me causó satisfacción porque idéntico criterio había expresado yo días antes a mis amigos de México suplicándoles de manera encarecida abstenerse de continuar en esa política que venían siguiendo, la que a mí también me pareció anti-patriótica.

Quedo, muy afectuosamente, su atento amigo y atento S.S.

FTb
Anexos.

P.D.--Si en concepto de Ud. la traducción de este documento reclama algunas correcciones, puede hacérselas dándome aviso de ellas para corregir mi copia. - Gracias.

44

A MESSAGE TO THE AMERICAN PEOPLE

COPIA

I have been observing with increasing interest, the recent developments in the International relations between the Government of your Great Republic and that of my own Country, sincerely regretting the recurrence of incidents which bring detriment to the harmony and good understanding between the two peoples, basis on which the great majority of both, wish to see our relations carried on.

As a Mexican citizen, conscious of the full meaning of PATRIOTISM I feel that, to remain silent before this situation a grave responsibility would be incurred into; and in sending forth message I wish to convey, with all sincerity, the general sentiment that prevails throughout Mexico.

I am fully aware of the undeniable fact that the material interests of both, foreigners' and natives' must necessarily have suffered through the long period of revolution which the Mexican people have had to endure to conquer the rights of citizenship that all peoples on earth have a right to enjoy, and for which a blood sacrifice must be made. Such material losses, however, since reparation therefor is feasible, should be considered insignificant in comparison with the fruits brought about by the principles which the revolution stands for, specially in what refers to the advancement of the laboring classes which were so much abused and exploited in our Country before the said period. And such conquest ought not only to be gratifying to our own classes but to all those on earth that stand on the same level, whatever their nationality. They are the nerve and brawn of all countries and it is principally to them that your Country is indebted for its greatness.

The fact is only too wellknown to be ignored that after civil strife a more or less prolonged period of unsettlement follows; and some times loss of life to many foreigners principally amongst the American Colony, which is the largest in Mexico. But those regrettable incidents should nowise be interpreted to mean that a bad feeling towards the American people exists, and it should, furthermore, be noted, that in all instances where the Government has succeeded in capturing the guilty parties, they have been energetically punished.

And, furthermore, I suggest that with an unbiased mind, a survey be made of the events transpiring during the revolutionary period ~~be made of the events transpiring during the revolutionary period~~ and through the actual constitutional regime presided by Venustiano Carranza, to see if any actions of the leaders of the Constitutional revolution or of the present Administration can be construed as an attack on the mutual respect both peoples owe to each other or to the sovereignty of that Country. From such review of events it will be found that the only parties responsible are those whose preconceived criminal acts have made of them disqualified outlaws, who are fugitives of justice in our own Country.

I still have hopes, not having lost my faith in justice, that due consideration will be given by the American Government and the American people to the fact that the injuries and losses, up to the present time, have been mainly suffered by purely material interests, affecting only a small minority of its citizens; and therefore, their losses ought not to be a sufficient excuse for intervention, - which can only be ARMED INTERVENTION/

We cannot view as representative of justice, and consequently must express our dissatisfaction, to the recent appointment of a committee of only three citizens, three Senators, whatever the degree of their conspicuous honorability may be, intrusting them to make an investigation of our Mexican situation, and whose report will be the basis for the evidence which will serve to sentence fifteen million human beings, - and this is happening in a country where a man is usually given a trial by a jury composed of twelve fellow citizens.

I even dare say, that the majority of the American people reject the idea of armed intervention in Mexico, and I derive my conclusions, firstly: from my intimate knowledge of said people, which I have always found possessed of a great spirit of brotherhood and fraternity mainly noticeable amongst the working classes; in the second place: because it would not be justifiable that just as the great war that filled the entire world with awe has ended, two neighboring countries should enter into a conflict provoked by the seal of defending material interests which have suffered the unavoidable risks predominating during the revolutionary period when such high ideals were being conquered by the Mexican people, and third: because it is inconceivable that the American people just emerging from the greatest struggle in history, when they gave their all in support of the sacred cause of democracy and liberty, sacrificing amazing quantities of wealth and the flower of their citizens with a quixotism only found in a young and vigorous Nation, should now wage war on the people of a neighboring country, only because of the inherent discomfort caused by the abnormal conditions created precisely through the consequent result of civil war to which the Mexican people have had to resort to for exactly the same cause.

I cordially invite the citizens of that great Republic to exert their influence in the aid of justice and to beware of the misleading propaganda which some of the press of that Country is carrying on, precisely in defense of the material interests I have heretofore mentioned. It should always be borne in mind that there is not a single citizen of Mexico within its frontiers whose most sincere desires are but to see the elimination of all disagreeable incidents which have brought friction between the two Countries, until the most cordial and harmonious understanding is in evidence.

I most strongly protest against the assertions of a number of newspapers claiming the existence of a large contingent of Mexicans who earnestly advocate American intervention in Mexico. I am positive that there is not a single true Mexican who would not find cause for the deepest regret and worry should all hope be lost for a perfect understanding between the two countries. Knowing as I know, the patriotism latent in all classes of our people, who, even conscious of the ultimate sacrifice, would not hesitate

for an instant, to gather around our President - ready to defend our rights, - the sovereignty of our territory and the honor of our flag.

If the cause of intervention is to be the result of the regrettable incidents provoked by bandit groups which have been disqualified by our own Government of account of their lawless behavior, the aspirations and designs of such bandits would be fully gratified by the people and the American government; as it is only they who seek intervention as a means to escape the just punishment which they merit, and which will come to them sooner or later. It is their only hope to evade justice, by provoking intervention, far from being their punishment. And since such groups are provoking and desiring intervention, it is but logic to suppose that when they find their criminal designs accomplished they will feel fully satisfied of their success and will join hands directly or indirectly, to co-operate with the invading armies. In the succession of these events, the only one suffering the disastrous consequences will be the majority of the Mexican people, for whom on so many occasions the people and the American government have shown their sympathy and expressed their desire to extend a moral support.

It is a universally known fact that our Country possesses natural resources more than amply sufficient to satisfy all its obligations, those contracted before the revolutionary period as well as those deriving from damages caused through the same revolution. My Country will never try to ignore said obligations, but it is natural that on account of the said state of affairs through which we have had to live during the last years, has retarded such reparation, as the first thing to be looked upon is the needed economical reconstruction and setting the order of things to their normal state.

The American people, who have just played such an important part in the great war, are doubtless called upon to climb to a decisive and legitimate preponderance. Its future, however, greatly depends on the policy to be followed towards the Latin-American Countries, since our geographical location has made of all these countries a big family, and our social evolution as well as our material development should be linked together, seeking a parallel road which will carry us to success through the same lanes.

Should a friction occur at the present time, all hopes in that direction would be lost, and a new parenthesis of race hatred would be opened. The lack of understanding might later be taken advantage of by other big Nations who possibly will not look upon with satisfaction at the preponderance reached by the peoples of this Continent.

The same as all men, all the Nations of the earth are always looking forward to their future, and to guarantee such a future, it is of first necessity to look for the present. It is imperative, therefore, that the countrymen of Washington and Lincoln and the countrymen of Cuauhtemoc and Hidalgo unite in an effort to remove all causes of misunderstanding, smoothing out any incidents that tend to mar our good relations, pointing out without fear the cause where the

trouble lies, - and initiating with all sincerity, an epoch of fraternal understanding upon the basis of reciprocal respect to our mutual institutions and rights, and by so doing, the obstacles that the enemies of a harmonious feeling amongst all peoples of this continent are throwing in our path, will be eliminated.

Let the task of fomenting hatred and encouraging disorders, to the peoples of other Nations not capable of the deeds like those just accomplished by that Great Republic, when, after having so decisively contributed to victory in the great world war just ended, you felt satisfied with the conquering of your rights and liberties and the liberties and rights of the smaller Nations of all the Earth.

Nogales, Sonora, Mexico, September 4th 1919.

ALVARO OBREGON

IPG

(Additional)

The work of committees recently appointed in the United States to make investigations of conditions in our Country, in search of a point of support which may serve them to find in Mexico an enemy is, in my opinion, entirely unjustified and unfruitful. I can safely state that, if the United States have any enemies, these are farther away from Mexico or any other Central or South American country; and therefore, said investigators cannot find justification for a conflict. On the other hand, if a directly opposite stand is taken, more fruitful results will be obtained, inasmuch as a search for friends would then be conducted, which can be more easily found on a basis of good understanding. Such attitude would furthermore, be more in consonance with the peaceful yearning which predominates throughout the world, that the war which has just ended, may be the last one.

Septiembre 6' 1919.

Sr. Ramón F. DeNegri.
Consulado Mexicano,
New York City. - NY.

Muy estimado y fino amigo:-

Hago referencia a mi carta fecha 1 del actual acompañándole el mensaje que escribí para el pueblo de esa Nación.

He considerado conveniente ordenar en otra forma algunos de sus párrafos, haciéndoles pequeñas modificaciones; y adjunta le remito una nueva copia, ya en forma definitiva, que puede Ud. dar a la publicidad luego que la reciba.

Mucho le estimaré se sirva arreglar la traducción que le envié con mi anterior, en la misma forma que lleva la copia adjunta, haciéndole las correcciones que en concepto de Ud. amerite dicha traducción.

Le envío un saludo muy afectuoso, y quedo a sus órdenes atento amigo y S.S.

FTb
Anexo.

COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
If no class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.	

Nogales, Ariz., Sept. 8' 1919.

RAMÓN P. DENICRI.
Mexican Consulate.
New York City. - NY.

1

HAGO REFERENCIA MI CARTA CONFIDENCIAL FECHA PRIMERO
CORRIENTE QUE LLEVA ANEXO PARA PUBLICARSE. CORREO DÍA SEIS ENVIÉLE
MISMO ANEXO MODIFICADO. AL RECIBIR ÉSTE, SUPLICO A USTED SUPRIMIR
ÚLTIMO PÁRRAFO DE PÁGINA TERCERA QUE EMPIEZA CON ESTAS PALABRAS:
"LAS CÁMARAS LEGISLADORAS". HECHA ESTA SUPRESIÓN, PUEDE USTED DARLO
A LA PUBLICIDAD PARA QUE APAREZCA EN PRENSA PRÓXIMO DÍA TRECE.
CONTESTE DE ENTERADO. - Afmte.

Alvaro Obregón.

Charge.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

WESTERN UNION TELEGRAM



NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Day Message	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a day message. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

140US HA 33

DA NEWYORK NY 645P SEPT 10 1919

S R GRAY ALVARO OBREGON

78

NOG ARIZ

SUYO OCHO GUSTOSO ATIENDO ASUNTO REFIERESE SU CARTA CONFIDENCIAL

FECHA PRIMERO PRENSA ESTADOS UNIDOS PUBLICARA DIA TRECE CONFORME

SUS DESEOS ARTICULO ENVIOME CONSIDERO MUY SENSATA SU RESOLUCION

SUPRIMIR ULTIMO PARRAFO PAGINA TERCERA AFECTUOSAMENTE

D E NEGR!

612P

51

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
If no class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.	

COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

Nogales, Ariz., Sept. 11' 1919.

RAMÓN P. DeNEGRI.
Mexican Consulate.
New York City. - N.Y.

1

AL DAR PUBLICIDAD MI MENSAJE, SUPLÍCOLE PONERLE
AL CALCE FECHA CUATRO CORRIENTE. SALÚDOLO.

Alvaro Obregón.

Charge.

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
If no class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.	

COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

Nogales, Ariz., Sept. 11' 1919.

RAMÓN P. DENEGRI.
Mexican Consulate.
New York City. - N.Y.

1

Please add following parragraph to publication of the thirteenth. Stop. "THE WORK OF COMMITTEES RECENTLY APPOINTED IN THE UNITED STATES TO MAKE INVESTIGATIONS OF CONDITIONS IN OUR COUNTRY IN SEARCH OF A POINT OF SUPPORT WHICH MAY SERVE THEM TO FIND IN MEXICO AN ENEMY IS, IN MY OPINION, ENTIRELY UNJUSTIFIED AND UNFRUITFUL. I CAN SAFELY STATE THAT, IF THE UNITED STATES HAVE ENEMIES, THESE ARE FARTHER AWAY FROM MEXICO OR ANY OTHER CENTRAL OR SOUTH AMERICAN COUNTRY; AND THEREFORE, SAID INVESTIGATORS CANNOT FIND JUSTIFICATION FOR A CONFLICT. ON THE OTHER HAND, IF A DIRECTLY OPPOSITE STAND IS TAKEN, MORE FRUITFUL RESULTS WILL BE OBTAINED, INASMUCH AS A SEARCH FOR FRIENDS WOULD THEN BE CONDUCTED, WHICH CAN BE MORE EASILY FOUND ON A BASIS OF GOOD UNDERSTANDING. SUCH ATTITUDE WOULD FURTHERMORE, BE MORE IN CONSONANCE WITH THE PEACEFUL YEARNING WHICH PREDOMINATES THROUGHOUT THE WORLD, THAT THE WAR WHICH HAS JUST ENDED, MAY BE THE LAST ONE."

Alvaro Obregón.

Charge.

53
Septbre. 12' 1919.

Sr. Ramón P. DeNegri.
Consulado General de México.
New York City. - NY.

Estimado y fino amigo:-

Para integrar el expediente de su
archivo, me permito acompañarle copia del mensaje del
General Obregón al pueblo americano, ya hechas las modi-
ficaciones que por telégrafo le anunciamos.

Lo saludo con todo afecto, y quedo a sus órde-
nes atento amigo y S.S.

FTb
Anexo.

WESTERN UNION TELEGRAM



NEWCOMB CARLTON, PRESIDENT

GEORGE W. E. ATKINS, FIRST VICE-PRESIDENT

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

CLASS OF SERVICE	SYMBOL
Telegram	
Day Letter	Blue
Night Message	Nite
Night Letter	N L

If none of these three symbols appears after the check (number of words) this is a telegram. Otherwise its character is indicated by the symbol appearing after the check.

RECEIVED AT

161US N 17

TG NEWYORK NY 410P SEPT 25 1919

GENERAL ALVARO OBREGON

NOGALES ARIZ.

RECIBIDA
26 SEP 1919

CONTADA

CONVENCION OBRERA CELEBRARAS SANFRANCISCO PROXIMAMENTE OREO CONVIENE
NOBRENSE DELEGADOS OBREROS SONORA Y CONFEDERACION OBRERA REPUBLICA
SALUDOLE AFECTUOSAMENTE

DENGRI

515PM

COPY OF WESTERN UNION TELEGRAM

CLASS OF SERVICE	
Telegram	
Day Letter	
Night Message	
Night Letter	
If no class of service is designated the message will be transmitted as a full-rate telegram.	

Nogales, Ariz., Sept. 26' 1919.

RAMÓN P. DeNEGRI.
Mexican Consulate.
New York City. - NY.

A

SU MENSAJE RELATIVO CONVENCION
OBRERA, LO TRASCRIBI GOBIERNADOR SONORA. Afmte.
Alvaro Obregon.

Charge.

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK

Septiembre 27 de 1919

56
RECIBIDA
2 - OCT 1919

Sr Alvaro Obregon / Confidencial.
Nogales Arizona.

CONTESTADA

Muy estimado amigo :

Desde luego acepte mis excusas por no haber contestado en tiempo debido sus cartas fechas 14-23-26-y 30 de Agosto , asi como 1-6-y 12 de Septiembre , por la sencilla razon que deseaba contestarlas con la calma que se requiere y esta no la he tenido, en primer lugar , porque he tenido un quehacer abrumador como Ud considerara en estos ultimos dias de lucha diaria y en segundo lugar por la falta de personal y que me encuentro como gallina recién comprada en este medio nuevo para mi.

Hoy es sabado y puedo contestar todos los puntos de sus interesantes cartas. Sin embargo debo advertirle que no por la razon de no haberle contestado por carta, he dejado de cumplir sus deseos en la mejor forma que he podido.

SU CARTA 14 DE AGOSTO:

El candidato anonimo a que me hace Ud referencia en su citada, segun parece sera el Sr Bonillas, cuantas personas vienen de Mexico, al parecer bien enterada tratan de influenciar la opinion en este sentido/. Ud comprendera que un sinnúmero de estas personas son de las que se cree o al menos se supone que esten al corriente de lo que sucedera. Hasta venirse los acontecimientos mas vivamente , veremos que de cierto tiene esta version.

Hoy a ultima hora supe por gente llegada de Mexico que seria el Gral Dieguez, Ud indudablemente sabra la veracidad de esto , aunque creo aca lejos del calor electoral , se saben las verdades mas a fondo y se analizan todos estos asuntos con mas frialdad.

SU CARTA 23 de AGOSTO.

Desde mi llegada a esta he hecho una campaña desidida y bien enca)minada , para contrarrestar la de los intervencionistas y creo que si ha dado resultado satisfactorio, sobre todo entre las masas obreras en donde ya soy conosido. Firmemente creo que si nosotros lejos de amedrentarnos las actividades de los intervencionistas , llevamos serenos a cabo las reformas revolucionarias, darias un paso en firme, con la mag-nifica circunstancia de que la opinion publica estaria con nosotros sirviendoles quizas de ejemplo para que con mas ardor ellos llevara la practica los proyectos diversos que ahorita se empiezan a iniciar, como ^{son} la nacionalizacion o socializacion de las industrias, minas, depositos de carbon, y la prohibicion de que los extranjeros puedan adquirir depositos de petroleo en E.U., este ultimo movimiento fue iniciado en California y esta tomando prporciones muy serias. Ellos no le llaman nacionalizacion pero si le cierran las puertas al extranjero para adquirir propiedad petrolera, aceptando unicamente arrendamiento. Esta medida ha sido tomada por que Inglaterra, rapidamente trata de apoderarse del petroleo americano.

Parece que al final triunfaran en sus propositos.? No seria triste que nosotros temerosos, llegaramos a hechar por los suelos nuestro principio de nacionalizacion, solo por las amenazas de los capitales, que ya se han percatado de nuestra vacilacion ? Hoy supe por conductos enteramente fidedignos que el programa de Mr Paul es hechar abajo el articulo 27.-y asi lo ha manifestado el Sr Quevedo , de la ciudad de Mexico, quien dice ya tener la mayoria en la camara de diputados y Senadores.

El Presidente W. no esta de acuerdo y si temeroso que Mexico llegue a derogar este articulo, como arma politica, o como terror a la amenaza intervencionista, asi nos lo dijo el Sr Creel de Washington.

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK

2

Estudie Ud este asunto con toda serenidad, para que si lo cree conveniente haga Ud declaraciones explicitas en este sentido lleve Ud en su programa hasta que sea oportuno hacerlo publico, pues creo que muy en breve se maduraran las cosas interiores aqui, y que con toda oportunidad de Ud declaraciones que alentaran al pueblo americano a llevar a cabo iguales reformas aqui. El dia 6 de Octubre tendra verificativo el primer congreso obrero en Washington internacional, pero solo seran invitados los obreros de paises aliados, com-
poniendolos naturalmente el elemento conservador dentro del movimiento obrero mundial, por que los gobiernos son los que los envian, pero sin embargo se tratara alli la plataforma o programa mundial respecto a todos estos asuntos.

Yo tendre alli descripcionalmente persona que nos tenga al corriente de todo y que de su empujadita en asuntos que creamos de importancia para nosotros. Espere Ud el camino que tome este congreso y yo oportunamente le comunicare mi opinion para que Ud, a su vez haga sus declaraciones, si lo cree conveniente.

Ud habra estado al corriente de la huelga del acero, y de las importantisimas declaraciones ante el Senado de Samuel Gompers y Filldpatrick, leaders conservador y radical del movimiento obrero. Si no las conose telegrafieme al recibir esta y gustoso se las mando. Ud debe conoser este movimiento que no solo beneficiara al elemento americano sino al mundo entero Por demas me parece explicarle los detalles de este trasidental movimiento que son interesantisimos pero seria tema de muchas hojas. Debe Ud tener una subscripcion del Periodico Times, World, New York Call, The Menace, The Nation, para que conosca detalladamente el movimiento mundial, que muchisimo nos interesa, para obrar en forma conveniente. Se ha formado aqui una asociacion llama "The League Free of the Nations", o sea liga de naciones libres, a la que le he dado toda ayuda descriptiva, constituye ya una tremenda fuerza y es con el exclusivo objeto de apoyar los movimientos de los pueblos libres. Le acompaño copia del telegrama que enviaron al Presidente Wilson, para que aclare su politica hacia Mexico. Creo que le parecera muy interesante.

Su CARTA 26 de AGOSTO:

Me parece sumamente interesante su carta a los obreros de la federacion de Hilados de el distrito federal, y ya la he traducido con el objeto de que sea conosida por los leadres obreros de aqui. El solo hecho que Ud ofrece hacer respetar los principios implantados en leyes en la Constitucion de Queretaro es suficiente para garantizar las reformas llamanse radicales o como quiera, pero principios que son necesariamente la base para que haya justicia en nuestro pais estableciendo las reformas por las que clama el trabajador de todo el mundo.

Me voy a permitir hacerle una pequeña observacion, que en su manifiesto si bien es cierto que Ud abarca todo, no especifica, ademas del obrero, al trabajador del campo. Aqui se esta formando un movimiento de caracter interesantisimo, en este sentido, pues solo en Rusia, actualmente se le ha dado, oido a ese elemento quizas el mas sano dentro de la sociedad, pero que hasta la fecha no se le ha tomado en consideracion.

SU CARTA 30 de Agosto:

Tomo nota que Ud me desea honrar como su representante en esta, lo que acepto gustoso, nada mas que yo creo que si Ud lo propone al no ser que sea personalmente, se le daria una interpretacion torcida, y quizas hechariamos por tierra los trabajos que he verificado aqui, sepa Ud que cuenta con un sincero amigo y que no necesita credencial, estoy alerta de todo y pierda cuidado que hare lo con discrecion y exito. Es sumamente interesante el enviar persona extranjera a Mr Paul, para que hiciera declaraciones o en carta privada, respecto a lo que hablamos Ud y yo, pero no he tenido tiempo para hacerlo y espero en breves dias a una persona capaz y competente, que llevaria la representacion de

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK

3

la Asociacion que se llama Protectora de los Intereses extranjeros en Mexico cuya matriz esta en esta ^{ciudad} asi como de prominentes hombres de Wall St. En este respecto la prensa ha dado la noticia de que un apoderado de Mr Paul llego a esta , acompañado de un norte americano, Mr Simposon, y que salieron a Washington a tratar asuntos de capital importancia para él. La prensa dice que es el Sr A. Mendivil y que entrevistaron a altos personajes de Wall St.

Efectivamente, estuvieron en esta Mendivil y Simpson, pero todo me figure que trajeran ^{misiones} mision semejante. Se fueron sin despedirse de mi, veniam con gran lujo, pero desgraciadamente no supe su mision, porque nunca me lo imagine. No deseo acusar a nadie sin tener pruebas o fundamento , pero lo que si dire a Ud que su convercaion conmigo, Mendivil, por que el americano no hablaba, todo ^{se} reducía a petroleo. Fuera bueno Ud investigara discretamente la verdad de esto y yo lograre aclarar la verdad y sacar en limpio a que vinieron. Me podria mucho saber que Mendivil andaba en estos pasos, porque todos lo hemos estimado y no hare nada ni dare mi juicio hasta que Ud me diga algo.

Pero parece que todo se confirma en vista de que es parte del programa de Mr Paul derogar el articulo 27.-eso si esta plenamente aclarado. Tambien en las oficinas de la Protectora de Int. Ext. en Mexico, se dice que Mr Paul sera el Presidente y que les ha ofrecido toda proteccion, volviendoles sus antiguos privilegios. Cuando venga mi hombre le enviare algunas declaraciones concretas y si posible por escrito.

SU CARTA 1 de SEPTIEMBRE.

Recibi su mensaje al pueblo americano y desde luego lo traduje de nuevo porque le dire con franqueza que el que mando estaba un poco raro, le hize tambien las reformas, que Ud me indico oportunamente. La ~~United~~ Press que tiene como 800 peridicos lo acepto con gusto, no sucedio asi con la prensa asociada, que no le dio atencion, igual que el Times y otros peridicos se garon a publicarlo, asi como la rectificat~~ion~~ de Ud, sobre los conceptos que se le atribuian a Ud , de aceptar con gusto la intervencion. Una cosa extraña la prensa de Hearts , acepto con todo gusto la publicacion en primera plana. Le acompaño copia de mi traduccion como quedo, y algunos recortes de periodicos, que la publicaron. Tambien le mando una carta de Chicago, pues por conducto de nuestro amigo Manuel Carpio, quien vive conmigo, la envie a otra prensa, que la publico. Carpio nos ayudo gustoso y con empeño. Toda la principal prensa obrera y socialista la publico. Le recomiendo mucho que para mejor exito sus posteriores declaraciones sean mas cortas y consisas ^{evitando} evitando en lo que le sea posible, frases literarias y sentido figurado. Aqui se le presta mas atencion a declaraciones claras y cortas, pero llenando en si todo el objeto que se propone. Esto se lo manifiesto, porque conosco mas el medio. Mi mensaje a la prensa de Mexico, lo motivo, que la prensa de aqui, el Comite del Senado, que esta haciendo investigaciones sobre Mexico, tomaban los editoriales de la prensa capitalina para ~~pro~~ comprobar el estado de anarquia que ameritaba la intervencion, y tambien los editoriales de Excelsior , que decia como el A/B/C/que el 90 % del pueblo mexicano veria con indiferencia la intervencion. Estas eran armas importantisimas para guiar la ^{opinion} opinion publica , que es lo que pretenden los de el Senado americano y la asociacion antes referida. Creo que estube en mi puesto y no me arrepiento de haber obrado asi. Sus telegramas todos se los he contestado oportunamente. Le adjunto una traducción del periodico The Menace sobre la ^{situacion} situacion mexicana., si lo cree conveniente comentelo y dele publicidad en nuestra prensa. Me permito tambien sugerirle que seria conveniente , que Ud hiciera por que se le interrogara por la prensa americana sobre los problemas que actualmente afectan a este pais y diera su opinion franca como Ud sabe hacerlo esto

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK



no solo serviria a Ud personalmente para captarse merecidas, simpatias sino tambien en beneficio de Mexico, y del movimiento revolucionario mundial/.

Igualmente que no seria conveniente llegado el momento oportuno hablar Ud sobre sus ideas sobre tierras, industrias, petroleo, es decir sobre nacionalizacion? me refiero al ser oportunas algunas declaraciones de Ud/.

Yo creo ,que el momento oportuno es ahorita y despues de la convencion de Washington, que Ud llamara algunos de los leaders obreros de Mexico , para que ellos tambien dieran a la prensa su opinion y simpatia para el trabajador de todo el mundo, pero que esta manifestacion o declaracion fuera, en la forma usada por aca y en Europa en forma de resoluciones, cortas y concretas y enviandolas por la prensa extranjera y en telegramas a los centros obreros y a la propia convencion . Este paso causaria una profunda simpatia aqui y hariamos obra de humanidad, es decir obra de solaridad. Al congreso de socialistas de Chicago mande yo un delegado y se telegrafio una importantisima resolucion a todos los paises del mundo en contra de la intervencion en Mexico copia de estas , se las mando por correo de mañana, para su publicidad, sin hacer explicaciones de ninguna naturaleza, de como se obtuvo este triunfo.

En fin General , mis mas caros deseos son hacer obra pro-patria y revolucionaria, ayudar a Ud, en todo lo que Ud crea conveniente. Que ira Ud a ver al Sr Carranza ? Yo creo como se lo dije antes que deberia hacerlo, por dos motivos, primero por conoser su sentir y segundo para calmar la ansiedad nacional y que termine la desconfianza exterior, ? no lo cree Ud asi ?.

Quiciera escribirle de muchos e interesantes asuntos, que Ud debe conoser, pero en globo son todas referentes a que debemos aprovechar esta epoca de trastornó mundial, en beneficio del pueblo mexicano, pues creo que nosse nos presentara otra oportunidad mas brillante. El Presidente W. esta bastante grave y acabo de recibir un telefonema, que probablemente, no volvera a asumir el poder, (dicen que le pasa lo que le paso a Aguilar).

Escribame y mande como guste, lo saluda su amigo que deveras lo aprecia.

Soy muy chambon para la maquina, pero creo que me entendera' -

**ARCHIVO FERNANDO TORREBLANCA
FONDO ÁLVARO OBREGÓN**

CONSTANCIA DE RETIRO DE DOCUMENTOS

HEMEROTECA (X) MAPOTECA () PLANOTECA () MUSEO ()

FONDO: 11 SERIE: 030100 GAVETA: 8

EXPEDIENTE: D-1 / 175 LEGAJO: 1/1 INVENTARIO: 1244

NOMBRE DEL EXPEDIENTE: DENEGRÍ, Ramón P.

Nº DE FOJAS: 1 FORMATO: 28.5 cm x 62.3 cm

LUGAR: Washington, D.C., E.U.A. FECHA: Septiembre 3, 1919

PLANERO: 1 CAJON: 1 FOLDER: 7

DESCRIPCIÓN: Telegrama impreso de la Liga de Naciones Libres "League of free Nations", dirigido al Presidente norteamericano Woodrow Wilson, conminándolo a no realizar ninguna intervención armada ni diplomática en México.

Telegram to W. Wilson for!

LEAGUE OF FREE NATIONS

ASSOCIATION

130 West 42d Street, New York City

September 3, 1919.

To the Hon. Woodrow Wilson,
President of the United States of America.
The Executive Mansion, Washington, D. C.

Mr. President:

Addressing you as loyal American citizens on the Mexican problem, this Association feels that it has a peculiar claim upon your indulgence. The League of Free Nations Association, originally comprising a group of fifty editors, publicists and experienced students of international affairs, was founded to enforce the fundamental principles of a just and lasting peace for the world as set forth in your fourteen points and in your subsequent addresses; and now has a membership of 2,400. In an Association as large as ours, embracing as it does all shades of religious and political opinion, it is an extraordinary fact that upon the basic principles referred to there has been always a practical support for your policies. And so we feel that we approach you as friends, recognized as such, with the right that a proven friendship gives to speak frankly in the great crisis which now confronts you.

It is useless to cry peace, peace, when there is no peace. With the ratification of the German Treaty still under discussion, there is at this moment very grave danger that our Government and people will be forced into a war with Mexico. Believing as we do in the righteousness of the war against the German coalition, we believe with equal sincerity that war against Mexico, no matter upon what pretext, would be ruinous to that country, and also to the United States of America. Indeed, an invasion of Mexico at this time might again set the world aflame, worn and weary as it is of war. The carefully planned campaign of defamation against which you yourself solemnly warned the American people, in a statement issued from the White House to the Associated Press, on March 25, 1916, has been resumed with vigor which in itself proves that behind it are, as you then said, "powerful influences to force an intervention in Mexico."

And we are bold enough to remind you, that on June 7, 1918, in your address to a delegation of Mexican editors, received at the White House, you said: "I think I can assure you, and I hope that you have had every evidence of the truth of my assurance that that attitude is one of sincere friendship and not merely the sort of friendship which prompts one not to do his neighbor any harm, but that sort of friendship which earnestly desires to do his neighbor service."

BORDER RAIDS AND SMUGGLING.

Clothed by Congress with extraordinary powers made necessary by war emergency, you have recently through a proclamation notified the public that shipment of arms and munitions can be made to Mexico only with the permission of the State Department. Since your proclamation was issued, announcement has been made by the State Department that further shipments of arms and munitions to the Constitutional Government of Mexico are forbidden.

It has openly been charged in the Mexican Congress on more than one occasion, and it is a fact of common knowledge in this country, that despite the efforts made by our border patrol along the line of the international boundary and the efforts of American customs officials at various points accessible to ships, gun running between the United States and various bandit groups in Mexico, has never been interrupted. In view of the great length of the international boundary and the urgent necessity for employing its troops elsewhere, the Mexican Government has never been able and is not now able to maintain a system of patrol which would stop this illicit traffic. It is equally obvious that the Mexican Government cannot maintain a coast guard maritime service to prevent this smuggling of arms and munitions into Mexico from the United States.

It seems to us therefore that the effect of an embargo against the shipment of arms to the legitimate Government of Mexico can only weaken that Government and give a renewed impetus to smuggling operations which apparently are beyond the power of restraint by either the Government of the United States or that of Mexico. Its result will be to disarm the police power of a Government to which we are bound by treaty obligations, while encouraging every law-breaker who may take arms against that Government.

In a public statement widely published through the American press, President Carranza has said that if Mexico were permitted to buy arms freely in the United States, and this gun running were stopped, the complete pacification of Mexican territory would be accomplished before the expiration of his term of office, December 1, 1920.

That, Mr. President, seems to us a consummation devoutly to be wished. May we not, therefore, urge that you exercise the power of your great office on behalf of the legitimate and recognized government in Mexico to-day, and against the banditti typified by that group whose

capture of two American aviators caused you for the fourth time to send the armed forces of the United States into Mexican territory?

Your own consistent course in expounding and maintaining the high American ideals of a brotherhood of nations has been such that, in this appeal, we beg rather to direct your attention to the material commercial aspects of the situation.

UNPREJUDICED OPINIONS.

In the Mexican Committee organized by this Association for the purpose of combatting pro-intervention propaganda in the American Press are half a dozen gentlemen not one of whom has any financial or political interest in Mexico, but all of whom are personally familiar from first hand observation with conditions in Mexico to-day.

Some of them, by reason of earlier visits to that country possess a thorough knowledge of conditions during the closing years of the Diaz regime, and are thus able to make comparisons. It is the unanimous opinion of these gentlemen, corroborated by official statistics which the United States Department of Commerce will furnish you, that Mexico is now ripe for a general revival of business; that Ambassador Fletcher was absolutely correct in telling the House Committee on Rules that the Government headed by Mr. Carranza is practically in control of all the territory of the Republic, and that the territory controlled by the bandit leader Villa is merely that upon which he is camping for the time being. On the business outlook we quote this statement in "Mexico To-day and To-morrow," by E. D. Trowbridge, of our Committee, published by the Macmillan Company in the current year:

"Nothing better illustrates the improvement in conditions than the earnings of public utility corporations such as tramways, lighting and power plants and railways. The tramways system in the National Capital in the Spring of 1916 had had daily receipts of about 30,000 pesos, equivalent, in gold, to one thousand dollars, while a year later daily receipts were over 20,000 pesos, equivalent to ten thousand dollars. The Light and Power Company supplying all the territory in the vicinity of Mexico City with electric service, had had, in the early months of 1916, gross monthly receipts, of \$50,000 in gold—and this for a concern with fifty million dollars of investment—while a year later the monthly receipts had jumped to over one hundred and fifty thousand dollars. National Railway earnings increased from less than four hundred thousand dollars in November, 1916, to over one million three hundred thousand dollars in January—only two months later. Similar increases were made by public utility concerns all over the country, the major part of all increases being due to change in the currency value."

The language quoted is that of an American business man who has made frequent and lengthy sojourns in various parts of Mexico, and is now on the point of visiting that country as the representative of a newly organized American Corporation having a capital of \$15,000,000, which has undertaken, with the consent of the Mexican Government certain developments in Lower California.

Still another member of our Committee who furnishes corroborative evidence of improved conditions in Mexico is Samuel Guy Inman, long a resident in that republic, and the representative on many occasions of the great religious organization of which you, Mr. President, are a communicant.

Mr. Inman's views are embodied in the book entitled "Intervention in Mexico," which was published September 1, by the Association Press of New York. In his summing up, Mr. Inman asserts that the Mexicans have not had a fair chance, that there has been a real social revolution in Mexico, from which there can be no turning back, and that the Diaz regime has gone never to return. His conclusion is:

"That the United States should not wish to become responsible for the settlement of Mexico's difficulties. This is true not only because of the difficulty of our understanding the Mexican, but because it would be a larger job than we ought to undertake. The time for armed intervention has passed, if it has ever been. The excuse of the universal reign of chaos cannot now be given. The expense in money and men would be tremendous. The World War has brought upon us responsibilities for many parts of the world. It has also raised new problems in our own country, which are going to demand the most careful attention. If we ourselves are to escape a bloody social revolution, such as is sweeping over Europe at the present time, we must use all of our resources and wisdom in the solution of our problems. Our problems of race, of immigration, and of color, were never more acute than today. We insisted on an amendment to the Covenant of the League of Nations which would not require us to accept a mandatory without our consent. A mandatory for Armenia or some of the other small nations, which are entirely desirous of our help, would be as child's play compared to our forcing a mandatory on the 15,000,000 Mexicans, who would unite as a man to oppose our intervention."

The Guaranty Trust Company of New York, which has not heretofore been conspicuous for a friendly interest in Mexico, has printed and is about to distribute a brochure of 28 pages with illustrations, entitled, "Trading with Mexico To-day." This gives a most optimistic view of existing conditions which, it asserts, have been pictured for it on the spot by a trained observer, but adds in its foreword: "We deem it necessary to say, however, that the economic development of

Mexico is predicated entirely upon political conditions which will assure the protection of life and property, the recognition of obligations, and consideration for the interests of other nations."

The Guaranty Trust Company discusses credits, gives a list of recently organized chambers of commerce covering the whole of the Mexican Republic, and then says:

"The committee on wholesaling and manufacturing sales of the Mississippi Valley Association, of which Walter C. Alward, of the Chicago office of Carson, Pirie, Scott & Co., is chairman, says:

"It is the opinion of the committee that the present is an opportune time for American concerns to open the way for a larger and permanent trade with Mexico. Conditions in the country today are no worse, as far as the committee can determine, than they have been for the last few years, while in many respects they have improved. Little could be gained either by individual business interests or by the country in staying out of Mexican markets at this time, and there is much to be said in favor of immediately entering that trade."

"This is the opinion of all those who have recently investigated opportunities for selling merchandise of the sort carried by the average city shop, and of those seeking to purchase the products of Mexico."

In thus presenting briefly some of the evidence of a revival in Mexico, we are aware of the columns of sensational and contradictory stories in the daily newspapers designed to convey to the American public an impression that Mexico is ruined commercially and financially as well as morally.

You, Mr. President, know as well as we do, where these mendacious tales originate, who pays for them, and the influences by which they are assured publication in a section of the American press which now includes many papers hitherto regarded as trustworthy.

Assuming that a restoration of friendly relations never officially broken between the peoples of the United States and of Mexico can be accomplished by executive action and friendly diplomacy, Mexico as our nearest neighbor should also be our best customer for manufactured goods.

That analysis of the trade which we are assured you have already made, reveals that Mexico ships us almost exclusively raw materials, receiving manufactured goods in exchange. Restoration of normal conditions, we have been told by business experts would mean a five-fold increase in the export and import trade in which every American mechanic, clerk or capitalist in the export trade will be benefited.

An intervention in Mexico would result in the total destruction of this important and growing commerce. The reaction set up throughout Latin America would be immediately felt in the decrease of our vast import and export trade, with all our neighbors to the south.

Intervention might indeed have more serious international effects, discussion of which at this moment would be indiscreet, but which we feel sure you, Mr. President, must have taken into consideration.

American business as a whole has everything to lose and nothing to gain by intervention. The American religious organizations without exception would be greatly injured by an intervention.

MISSIONS, CHURCH AND STATE.

One of the many reforms achieved by Mexico under Mr. Carranza's government has been in the relations of church and state. Schools have been secularized, church property has been nationalized. There has been manifested a firm resolution not to discriminate against or in favor of any religious organization, but to assure to all fair treatment and toleration. Missionaries of the Protestant Churches, in pursuance of a plan perfected in Cincinnati in 1914, sent a commission to Mexico City last winter, which, after a complete survey of the situation, set in motion a much more active educational campaign in Mexico than has ever before been attempted by Protestant bodies. This plan would be utterly ruined by an intervention.

On the other hand, the Roman Catholic Church is being treated with perfect fairness by Mr. Carranza's government. The Archbishop of Guadalajara, who spent some time in exile in the United States because of his political activities against the Constitutionalist Government, has returned to his own country. Unfortunately the political campaign which the Archbishop and several other exiled Mexican prelates waged against Mr. Carranza has left a bitter aftermath in this country. You must, however, have read the appeal against an intervention in Mexico issued a month ago by His Grace of Guadalajara, and also signed by the other exiled Mexican prelates.

As the most important contribution to the clarification of the church situation in Mexico, surpassing in interest even the interview with Monsignor Burke, sent to the New York *World* by its Mexico City correspondent, Robert Murray, in which a reconciliation of the Mexican hierarchy and the Constitutional Government is described in detail, we herewith quote in full the interview had by *Excelsior*, an independent Mexican daily, with the Archbishop of Guadalajara:

"Hardly recovered from the fatigue of his long journey, the Most Illustrious Archbishop of Guadalajara, Sr. Orozco y Jimenez, granted us yesterday an interview in which he related the story of his exile, the long, sad days which he passed in ostracism, of his homesickness for the distant fatherland, and the pain which he experienced because of the harsh, inexplicable and persistent

campaign against Mexico carried on by the leading North American papers.

"The Archbishop is a highly cultured and finely educated man, tall, slender, handsome, and of youthful appearance. He received us kindly in the residence occupied by his family in this city, wearing a shining pectoral on his brown habit.

"His Highness told first of his stay in the United States, during which time he kept entirely apart from the activities of the Mexican politicians in that country, who, not pleased with their exile, are doing all they can to stir up trouble for the present Mexican government. He says that since he was obliged a year ago by the Mexican authorities to leave the country, he has spent his time in Chicago. There he awaited anxiously the outcome of the negotiations which the Catholics of Mexico were carrying on with the President to secure permission for his return. Just a few days ago these negotiations were successful, and without loss of time he set out, as he was impatient to get back to his own country.

"My country," he said, "yes, one longs for it when in a strange land. In the United States all is different and strange—the customs are different, the temperament is different, even the food is strange; all varies from our dear Mexico."

"We asked the Archbishop concerning a circular which the American press published not long since, signed by himself and two other Mexican prelates. He said that it was true that in view of the persistent and unjust campaign against Mexico carried on by the leading papers of the United States for months past, he and Archbishops Francisco Plancarte, of Linares, and Leopold Ruiz, of Michoacan, wrote and signed a statement which they sent to all the more important papers defending Mexico.

"This manifesto was printed by the Mexican papers also, 'Excelsior' among them. This statement, the Archbishop assured us, produced an excellent impression among the American people, since in a brief, simple way it set forth the situation now existing between Mexico and the United States, and gave assurance that since Mexicans in general are both patriotic and honorable, the authors of it had the fullest confidence in the future of their country. 'We felt sure,' he said, 'that the Mexicans would be able to solve their problem of self-government, and equally sure that as a high-minded and independent nation, Mexico would not, and should not, submit to any intermeddling from without; that such a measure would stir up the opposition of the entire Mexican people.'

"In spite of the efforts of these three Mexican prelates, whose statement, as we have said, made a fine impression, in view of the exalted ecclesiastical standing of the men who issued it, Archbishop Orozco y Jimenez assures us that the campaign against Mexico goes on without cessation in the American Press, a circumstance which must be attributed, in part, at least, to the influence of Mexican expatriates in that country, who are doing all the harm they can. Whatever the cause, the fact is that every day in editorials, news columns and otherwise the American papers circulate calumnies, threats and false and exaggerated 'news' in regard to the Mexican situation.

"The Archbishop tells us that the Archbishops of Linares and Michoacan are already back in Mexico, having obtained along with himself permission to return. Archbishop Gillow, of Oaxaca, and Bishop Montes de Oca, of San Luis Potosi, are still in exile, the former in Los Angeles, California, and the latter in Spain. His highness added that he expected soon to go on to Guadalajara to take up again his church work. We understand that a number of citizens of Guadalajara are coming to this city to pay their respects and to bid him welcome."

THE CRY FOR INTERVENTION.

Where does the clamour for an American intervention in Mexico come from?

Surely, the American people after their heroic sacrifices in the war in Europe are entitled to a reasonable period of recuperation.

The American people, Mr. President, do not want this war.

The only people in fact, Mr. President, who have been actively engaged in a shameless effort, by the publication of alleged atrocities and by the slander of the whole Mexican nation, to force an intervention, are a group of oil interests and mine owners who, by subsidies to bandits, are fomenting armed rebellion against the Government of Mexico, although bound by terms of the concessions under which they operate to regard themselves as Mexican citizens in the eyes of the law, and not to seek diplomatic aid in the settlement of their grievances or claims against the Mexican government.

Mr. President, all the world is watching us at this moment. Our former enemies are hoping that despite our unselfish conduct as a nation, the splendid gallantry of our soldiers in battling for the freedom of mankind, we are about to launch war upon a weaker nation without just cause.

The whole of our recent history, in which America's name is writ large with honor would be smirched if, at the behest of a small group of predatory capitalists, the nation were involved in a war for loot.

The time has come, Mr. President, for you to enforce by deed your many expressions of disinterested friendship for the Mexican people. No more troops should be sent to Mexico. One word from you would silence this evil clamour for war, no matter under what pacific guise it is urged.

Will you not say the word?

(Signed)

L. J. de Bekker,
James G. McDonald,

For the Committee on Mexico.

61

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO
EN NUEVA YORK

15 de octubre de 1919.

Señor General Alvaro Obregón,
NOGALES, Son., México.

RECIBIDA
20 OCT 1919

Muy apreciable y fino amigo:

CONTESTADA.....

Obsequiando los deseos expresados por usted en su grata de fecha 3 de los corrientes, atendí con todo gusto a su muy apreciable recomendado, Señor don Tomás Robinson Bours Jr., poniendo a su disposición un empleado competente, que le facilitó sus gestiones preliminares.

El Señor Robinson Bours pronto abrirá sus oficinas en esta ciudad; y espero que tendrá un éxito satisfactorio.

Lo saludo con el afecto de siempre, y renovándole mi ánimo de servirlo, quedo su atto. amigo y S. S.

R. S. S.

A/

CONSULADO GENERAL DE MÉXICO

EN NUEVA YORK

18 de octubre,
de 1919. -

Confidencial.

Sr. Gral. don Alvaro Obregón,
NOGALES, Ariz.-U.S.A.

RECIBIDA
24 OCT 1919

Muy apreciable y fino amigo:-

CONTESTADA

Considerando que todos los hombres prominentes de nuestro país, especialmente usted, deben conocer los asuntos de trascendencia, tengo el honor de acompañarle copia del mensaje que dirigió el señor don Manuel Carpio a la representación de Jalisco y Sinaloa en el Senado, con motivo de una entrevista que por instrucciones mías, celebró con el periodista americano Sr. George Creel, ex-Director del Comité de Investigaciones Públicas angloamericanas durante la guerra europea, y Representante del Presidente Wilson en Europa.

Ya que tanto se ha debatido si tenemos o no razón para llevar a cabo las reformas contenidas en el Art. 27 constitucional, referente a la nacionalización del petróleo, tenemos ahora la prueba indiscutible de que el Presidente Wilson está con nosotros y sería lamentable que asustados como unos bebés fuésemos a derogar uno de los triunfos más grandes no sólo de nuestra revolución, sino de la humanidad, como lo es la nacionalización de las riquezas naturales.

Espero que sabrá usted hacer el mejor uso de esta información tan interesante.

Lo saludo con todo afecto y me repito su amigo
y atto. S.S.

R. S. S.

D/mcs.

63

Copia.

"De acuerdo con señor Cónsul De Negri hónrome transcribir usted siguiente mensaje enviado Herald México acerca entrevista acabo celebrar con periodista George Creel." Periodista George Creel ex-Director Comité Informaciones Públicas americanas durante guerra y representante periodístico Wilson Europa celebro hoy larga conferencia con Manuel Carpio referente discusiones actuales Senado Mexicano petroleo. Creel manifestó que legisladores mexicanos cometerian grave error tratando complacer petroleros creyendo así halagar pueblo americano pues ni este pueblo ni Presidente Wilson tienen empeño alguno en que magnates petroleros obtengan legislaciones con privilegios su favor. Que únicas aspiraciones pueblo mexicano y Wilson son saber que todo acto gubernativo mexicano apoyese leyes debidamente aprobadas Congreso y por decretos ejecutivos. Que Senado Mexicano extralimitarase complacencias si por querer sanjar dificultades presentes destruye espíritu revolucionario expreso en artículo veintisiete. Que México tiene soberano derecho nacionalizar tierras petróleo y todos los recursos naturales aunque al expropiar posesiones particulares debe resarcir dueños y poseedores y ejercer en todo caso supremo derecho decretar impuestos conforme exijan necesidades y sin temor amenazas intervencionistas. Que hace abusado mucho palabra intervención favoreciendo solamente con repetirla a individuos interesados en promover agitación política internacional y lograr satisfacción ambiciones personales a costa felicidad ambos pueblos pero que intervención no efectuarase nunca pues repugna abiertamente a principios y aspiraciones pueblo norteamericano. Que Presidente Carranza, pueblo y prensa mexicana deben unirse para reciprocarse magnífica voluntad gran mayoría pueblo americano que nada tiene que ver con intereses de petroleros. Que Presidente Wilson no es ni ha sido jamás simpatizador magnates petroleros ni de agitadores políticos que procuran envolver ambos países en guerra. Que intervencionistas han aprovechado diversas actitudes Gobierno Carranza respecto aplicación artículo veintisiete para conquistar simpatías pueblo americano hacia petroleros pues este pueblo es tradicionalmente respetuoso derechos propiedad. Que en realidad no existe conflicto México sino aprovechamiento malas interpretaciones ambos lados por hábiles manipuladores políticos a quienes ha servido inflexible actitud Carranza para aceptar transacciones mediadoras. Que Gobierno Mexicano debería inmediatamente disponer nombrar comisión que unida a otra americana estudiase problemas frontera evitando así multitud dificultades y fricciones ambos gobiernos. Carpio interrogó Creel sobre artículo Carranza makes trouble recientemente publicado Saturday Evening Post contestando que dicho artículo interpretaba su punto de vista como Encargado Comité Informaciones Públicas Americanas al no haber logrado ponerse acuerdo con Carranza en materia política internacional pero que cree sinceramente Carranza es hombre honrado aunque no bien enterado verdaderos aspectos política wilsoniana con la que negose cooperar. Que en México creese periodismo Hearts representa ideales americanos y eso es un error pues elemento Jimgoe no representa dichos ideales. Que cree ideas revolucionarias mexicanas deben marchar adelante aunque apegándose estrictas principios justicia para todos. Entrevista celebrose Lawyers Club durante lunch estando presentes Enrique Gil Representante de la nación Buenos Aires, Herbert Houston del World's Work, Conrado Massaguer Revistas ilustradas Habana, Representante Servicios Cablegráficos Argentina, Rafael Alducin y otros. Muy respetuosamente. Manuel Carpio".

64

Octubre 23' 1919.

1

Sr. Ramón P. DeNegri,
Cónsul General de México.
New York City. - NY.

Apreciable y buen amigo:-

Por su grata fecha 15 del actual
he quedado impuesto de la bondadosa atención que se
sirvió Ud. dispensar a la recomendación que me permití
hacerle relativa al Sr. Tomás Robinson Pours Jr en los
negocios que lo llevaron a esa Ciudad.

Con mis agradecimientos muy sinceros, quedo
a sus órdenes atento amigo y afmo. S.S.

FTb